

Çalışma, Parçalar

Elektrikli Havasız Püskürtme Makineleri



X020252TR

Rev. C

Mimari boya ve kaplamalarda taşınabilir havasız boya püskürtme uygulaması içindir. Sadece profesyonel kullanım içindir.

Patlayıcı ortamlarda veya tehlikeli (olarak sınıflandırılmış) yerlerde kullanım için onaylanmamıştır.

395, 450, 470 Modelleri:

3300 psi (228 bar, 22,8 MPa) Maksimum Çalışma Basıncı

Ek model bilgisi için bkz. sayfa 4.



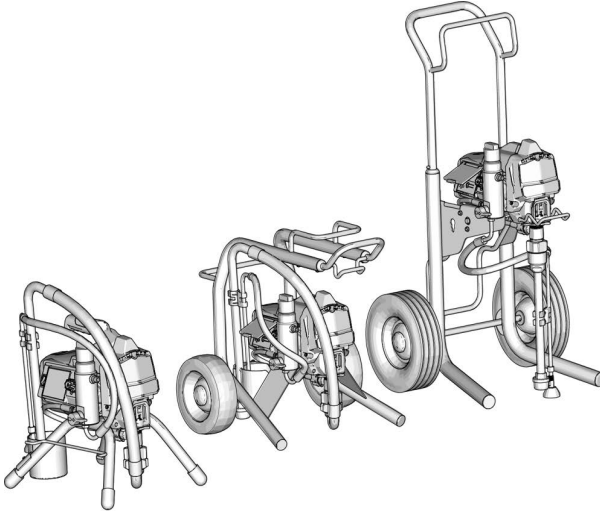
Önemli Güvenlik Talimatları

Ekipmanı kullanmadan önce bu kılavuzdaki ve ilgili kılavuzlardaki tüm uyarıları ve talimatları okuyun. Makinenin kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenin. Bu talimatları saklayın.



Önemli Tıbbi Bilgiler

Tabancayla birlikte verilen tıbbi uyarı kartını okuyun. Doktorlara yönelik enjeksiyon yaralanmaları tedavi bilgileri içermektedir. Cihazı çalıştırırken yanınızda bulundurun.



103389a

İçindekiler

Çevrilmiş Kılavuzlar	3
Modeller	4
İlgili Kılavuzlar	4
Güvenlik Simgeleri	5
Genel Uyarılar	6
Komponent Tanımlaması	10
Ayak Modelleri	10
Lo-Cart Modelleri	11
Hi-Cart Modelleri	12
Topraklama	13
Uzatma Kabloları	13
Kovalar	13
Basınç Tahliyesi Prosedürü	15
Tetik Kilidi	16
Ayar	17
Çalıştırma	21
Çalıştırma	23
Püskürtme Memesinin Takılması	23
Püskürtme Hizalama	24
Püskürtme	24
Uç Tıkanıklığının Temizlenmesi	25
Temizleme	26
Dijital Ekran	30
Bakım	37
Geri Dönüştürme ve Bertaraf	38
Ürün Ömrü Sonu	38
Sorun Giderme	39
Mekanik/Akışkan Debisi	39
Elektrik	41
395/450/470 Ayaklı Püskürtme Makinesi Parçaları	43
395/450 Lo-Cart Püskürtme Makinesi Parçaları	44
395/450 Hi-Cart Püskürtme Makinesi Parçaları	45
Filtre	46
Motor	47
Yan Koruyucu Tertibatı	48
395/450/470 Parça Listesi	49
Kablo Tesisat Şemaları	50
120V	50
240V / 110V UK	51
Teknik Özellikler	52
California Proposition 65	53
Standart Graco Garantisi	54

Çevrilmiş Kılavuzlar

Bu ürüne ait tercüme edilmiş kılavuzların dijital versiyonlarına www.graco.com/395450manual, adresinden veya aşağıdaki **Dillere Bağlantı** bölümündeki QR kodunu tarayarak ulaşabilirsiniz. Mevcut tercüme ve ilgili Graco kılavuz numaraları referans amacıyla burada listelenmiştir.

Almanca	X020252DE	Japonca	X020252JA
Bulgarca	X020252BG	Korece	X020252KO
Çekçe	X020252CS	Lehçe	X020252PL
Çince	X020252ZH	Letonca	X020252LV
Danca	X020252DA	Litvanca	X020252LT
Estonyaca	X020252ET	Macarca	X020252HU
Fince	X020252FI	Norveççe	X020252NO
Fransızca	X020252FR	Portekizce	X020252PT
Hırvatça	X020252HR	Romence	X020252RO
Hollandaca	X020252NL	Slovakça	X020252SK
İngilizce	X020252EN	Slovençe	X020252SL
İspanyolca	X020252ES	Türkçe	X020252TR
İsveççe	X020252SV	Yunanca	X020252EL
İtalyan	X020252IT		







Dillere Bağlantı

Çevrilmiş kılavuzları çevrimiçi olarak bulmak için QR kodunu tarayın ve görüntülenen web sayfasında ilgili kılavuzu bulun.



www.graco.com/395450manual

Modeller

	VAC	Model	Ayaklı 	Lo-Cart 	Hi-Cart 
	120 ABD	Ultra® 395	25F503	25F504	25F505
		Ultra 450	25F506	25F507	25F508
		Ultimate™ 395	826313	826314	826315
		Ultimate 450	826316	826317	826318
	230 CEE 7/7	Ultra 395	25F512		25F513
		Ultra 450	25F515		25F516
		Ultra 470	25F526		
	230 Asya/Avustralya ve Yeni Zelanda	Ultra 395	25F522		
		Ultra 450	25F523		
	100 Japonya/Tayvan	Ultra 395	25F521		

İlgili Kılavuzlar

İngilizce kılavuzları ve mevcut çevirileri www.graco.com adresinde bulabilirsiniz.

İngilizce Kılavuz	Açıklama
3A6285	Tabanca – Contractor PC
334599	Pompa

Güvenlik Simgeleri

Bu kılavuz boyunca ve uyarı etiketlerinde aşağıdaki güvenlik simgeleri yer almaktadır. Aşağıdaki tabloyu okumanız ve her sembolün anlamını kavramanız önemlidir.

Simge	Anlamı
	Elektrik Çarpması Tehlikesi
	Dolanma Tehlikesi
	Ekipmanın Yanlış Kullanım Tehlikesi
	Yangın ve Patlama Tehlikesi
	Hareketli Parça Tehlikesi
	Cilde Enjeksiyon Tehlikesi
	Cilde Enjeksiyon Tehlikesi
	Sıçrama Tehlikesi
	Zehirli Sıvı ve Duman Tehlikesi

Simge	Anlamı
	Ellerinizi veya Vücudunuzun Diğer Kısımlarını Akışkan Çıkışının Yakınına Koymayın
	Elinizi Püskürtme Memesinin Önüne Koymayın
	Sızıntıları El, Vücut, Eldiven veya Bezle Durdurmayın
	Tutuşma Kaynaklarını Ortadan Kaldırın
	Basınç Tahliyesi Prosedürünü Uygulayın
	Ekipmanı Topraklayın
	Kılavuzu Oku
	Çalışma Alanını Havalandırın
	Kişisel Koruyucu Donanım Kullanın



Güvenlik Uyarı Simgesi

Bu simge şunları belirtir: Dikkat! Dikkatli Olun! Önemli güvenlik mesajlarını görmek için kılavuz boyunca bu simgeyi arayın.

Genel Uyarılar

Aşağıdaki uyarılar bu kılavuzun tamamında geçerlidir. Bu ekipmanı kullanmadan önce uyarıları okuyun, anlayın ve bunlara uyun. Bu uyarılara uymamak ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI

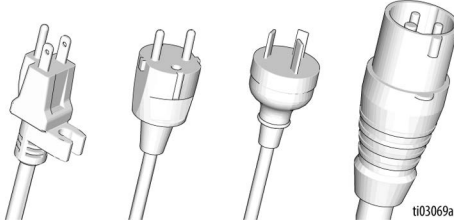


TOPRAKLAMA

Bu ürün topraklanmalıdır. Topraklama, elektriğin kısa devre yapması durumunda, elektrik akımı için bir kaçış teli sağlayarak elektrik çarpması riskini azaltır. Bu ürün, uygun bir topraklı fiş ile beraber topraklama kablosu içeren bir kabloya sahiptir. Bu fiş, tüm yerel düzenleme ve yönetmeliklere uygun olarak monte edilmiş ve topraklanmış bir prize takılmalıdır.

- Topraklı fişin doğru takılmaması elektrik çarpması riskine yol açabilir.
- Bu ürün nominal 110V, 120V veya 230V devrede kullanım içindir ve aşağıdaki şekilde gösterilen fişlere benzer bir topraklama fişi vardır.

120V US 230V 230V ANZ 110V UK



- Ürünü yalnızca, fiş ile aynı yapılandırmaya sahip bir prize takın.
- Ürünle verilen fişi değiştirmeyin; fiş prize uymuyorsa yetkili bir elektrik teknisyenine uygun bir priz taktırın.
- Bu ürünle birlikte 3'e 2 adaptör kullanmayın.
- Kablo veya fişin onarılması veya değiştirilmesi gerektiğinde, topraklama telini güç taşıyıcı terminalin herhangi birine bağlamayın.
- Topraklama telinin dış yüzeyinde yalıtım sağlamak için yeşil renk kullanılmıştır (üzerinde sarı şeritler olabilir veya olmayabilir).
- Topraklama talimatları tam olarak anlaşılmamışsa veya ürünün doğru bir şekilde topraklandığından emin olamıyorsanız vasıflı bir elektrikçiye veya servis elemanına danışın.

Uzatma Kabloları:

- Sadece, topraklı fişi olan ve ürün üzerindeki fişi kabul edecek bir topraklı prize bulunan 3 telli uzatma kablosu kullanın.
- Uzatma kablonuzun hasarlı olmadığından emin olun.
- Uzatma kablosu gerekiyorsa, ürünün çektiği akımı taşıyabilecek şekilde minimum 12 AWG (2,5 mm²) kullanın. Bundan daha küçük boyutlu bir kablo, hat geriliminde düşme, güç kaybı ve aşırı ısınmaya neden olur.

! UYARI



YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ

Çalışma alanındaki solvent ve boya dumanları gibi yanıcı dumanlar alev alabilir veya patlayabilir. Yangın ve patlamaların önüne geçmek için:



- Yanıcı veya parlayıcı malzemeleri sigara, motor ve elektrikli makine gibi açık alev veya ateş kaynakları yakınında püskürtmeyin.
- Makineden geçen boya veya solvent statik elektrik oluşmasına neden olabilir. Statik elektrik, boya veya solvent buharlarının varlığında yangın veya patlama riski yaratır. Statik boşalma ve kıvılcımlara karşı koruma için pompa, hortum tertibatı, püskürtme tabancası ve püskürtme alanı ile civarındaki tüm nesnelere dahil, püskürtme sisteminin tüm parçaları uygun şekilde topraklanmalıdır. Graco'nun iletken veya topraklı yüksek basınçlı havasız boya püskürtme makinesi hortumlarını kullanın.
- Statik elektrik boşalmasını önlemek için tüm haznelerin ve toplama sistemlerinin topraklandığından emin olun. Antistatik ya da iletken olmadıkları sürece kova kaplamaları kullanmayın.
- Topraklı bir prize takın ve topraklı uzatma kabloları kullanın. Fişin 3 ucunu 2 uca dönüştüren adaptörler kullanmayın.
- Halojenli hidrokarbon içeren boya veya solventler kullanmayın.
- Kapalı alanlarda yanıcı veya parlayıcı sıvılar püskürtmeyin.
- Püskürtme alanını iyi havalandırın. Püskürtme alanında iyi bir temiz hava akışı sağlayın.
- Püskürtme makinesi kıvılcım oluşturur. Pompa tertibatının bulunduğu yerin püskürtme, yıkama, temizleme veya servis sırasında püskürtme alanından en az 6,1 m (20 feet) uzakta olduğundan emin olun ve iyi şekilde havalandırılmasını sağlayın. Pompa grubuna püskürtme yapmayın.
- Püskürtme alanında sigara içmeyin, kıvılcım veya alevin olduğu yerlerde püskürtme yapmayın.
- Püskürtme alanında lamba anahtarlarını, motorları ya da benzer kıvılcım üretebilecek ürünleri çalıştırmayın.
- Ortamda yanıcı dumanlar varsa prize güç kablosu takmayın veya prizden çıkarmayın.
- Statik kıvılcımlanma oluşursa ya da bir şok hissederseniz **kullanımı derhal durdurun**. Sorunu tanımlayana ve giderene kadar makineyi kullanmayın.
- Alanı temiz ve boya ya da solvent kaplarından, bez parçalarından ve diğer yanıcı malzemelerden uzak tutun.
- Püskürtülen boyaların ve solventlerin içeriğini öğrenin. Boya ve solventlerle birlikte verilen Güvenlik Bilgi Formlarını (SDS) ve kap etiketlerini okuyun. Boya ve solvent üreticisinin güvenlik talimatlarını uygulayın.
- Çalışma alanında çalışan bir yangın söndürücü bulundurun.



ELEKTRİK ÇARPMASI TEHLİKESİ

Bu makine topraklanmalıdır. Sistemin uygun olmayan şekilde topraklanması, kurulması veya kullanılması elektrik çarpmalarına neden olabilir.



- Makineye bakım yapmadan önce cihazı kapatın ve güç kablosunu çekin.
- Sadece topraklanmış elektrik prizi kullanın.
- Sadece 3 telli uzatma kablosu kullanın.
- Güç ve uzatma kablolarındaki topraklama uçlarının sağlam olduğuna emin olun.
- Yağmurdan koruyun. Kapalı mekanda saklayın.
- Hasar görmüş bir güç kablosunu değiştirmek için sadece yetkili bir servis merkezini kullanın.

! UYARI



DERİYE ENJEKSİYON TEHLİKESİ

Yüksek basınçlı püskürtme insan vücuduna toksin enjekte edebilir ve ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Böyle bir püskürtme meydana gelmesi durumunda, **hemen bir hekime başvurun.**



- Tabancayı insanlara veya hayvanlara doğrultmayın ya da püskürtmeyin.
- Ellerinizi ve diğer uzuvlarınızı çıkış ağzından uzak tutun. Örneğin, olabilecek sızıntıları herhangi bir uzvunuzla durdurmayı denemeyin.
- Her zaman püskürtme memesi keleşi kullanın. Püskürtme memesi keleşi takılı olmadan asla püskürtme yapmayın.
- Graco püskürtme memelerini kullanın.
- Püskürtme memelerini temizlerken ve değiştirirken özen gösterin. Püskürtme sırasında püskürtme memelerinin tıkanması durumunda, püskürtme memesini temizlemek üzere çıkartmadan önce basıncı boşaltmak ve üniteyi kapalı konuma getirmek için **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15'te açıklanan talimatları uygulayın.
- Güç kapatıldıktan sonra, makine basıncı korur. Üniteyi enerji verilmiş durumda ya da basınçlı bir şekilde başında kimse olmadan bırakmayın. Ekipmanın başında kimse yokken ya da ekipman kullanımda değilken, servis, temizlik veya parçaların çıkarılmasından önce **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15'te açıklanan talimatları uygulayın.
- Hortumları ve parçaları hasar belirtileri açısından kontrol edin. Hasarlı hortumları veya parçaları değiştirin.
- Bu sistem 3300 psi (228 bar; 22,8 MPa) basınç üretebilecek kapasitededir. En az 3300 psi (228 bar; 22,8 MPa) dereceli Graco yedek parçalarını veya aksesuarlarını kullanın.
- Püskürtme yapmadığınız zamanlarda tetik kilidini her zaman devreye alın. Tetik kilidinin düzgün çalıştığından emin olun.
- Üniteyi çalıştırmadan önce tüm bağlantıların güvenli olduğundan emin olun.
- Üniteyi hızlı bir şekilde nasıl durdurup basıncı tahliye edeceğinizi öğrenin. Kumandaları eksiksiz olarak öğrenin.



CIHAZIN HATALI KULLANIMININ YARATACAĞI TEHLİKELER

Yanlış kullanım ölüme ya da ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- Boya yaparken daima uygun eldivenler, göz koruyucuları ve solunum cihazı ya da maske takın.
- Çocukların yanında çalıştırmayın veya püskürtmeyin. Çocukları makineden her zaman uzak tutun.
- Aşırı uzanmayın ya da dengesiz bir destek üzerinde durmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun.
- Dikkatli olun ve ne yaptığınıza bakın.
- Yorgun olduğunuzda veya ilaç ya da alkollü etki altındayken üniteyi kullanmayın.
- Hortumu dolaştırmayın veya aşırı bükmeyin.
- Hortumu, Graco'nun belirttiği değerleri aşan sıcaklık veya basınç değerlerine maruz bırakmayın.
- Hortumları ekipmanı çekmek için bir güç ögesi olarak kullanmayın.
- 25 ft'den (yaklaşık 7,6 m) daha kısa bir hortumla püskürtmeyin.
- Ekipman üzerinde değişiklik ya da modifikasyon yapmayın. Değişiklikler veya modifikasyonlar, kurum onaylarını geçersiz kılabilir ve güvenliğe ilgili tehlikelere neden olabilir.
- Tüm makinenin, makineyi kullandığınız ortam için derecelendirildiğinden ve onaylandığından emin olun.



BASINÇLI ALÜMİNYUM PARÇA TEHLİKESİ

Basınçlı makinede alüminyum ile uyumsuz sıvıların kullanımı, ciddi kimyasal reaksiyonlara ve makinenin delinmesine neden olabilir. Bu uyarının göz ardı edilmesi ölüme, ciddi yaralanmalara ya da maddi hasarlarla sonuçlanabilir.

- 1,1,1-trikloroetan, metilen klorür, diğer halojenli hidrokarbon solventleri ya da bu tür solventleri içeren sıvılar kullanmayın.
- Klorinle ağartma kullanmayın.
- Diğer birçok sıvı alüminyum ile tepkimeye girebilecek kimyasallar içerebilir. Uyumluluk için malzeme sağlayıcınıza danışın.

! UYARI



HAREKETLİ PARÇA TEHLİKESİ

Hareketli parçalar parmaklarınıza ve vücudunuzun diğer kısımlarına zarar verebilir.

- Hareketli parçalardan uzak durun.
- Makineyi, koruyucu kelekleri ya da kapakları sökülmüş halde çalıştırmayın.
- Makine hiçbir uyarı vermeden çalışmaya başlayabilir. Ekipmanı kontrol etmeden, taşımadan veya ekipmana bakım yapmadan önce **Basınç Tahliyesi Prosedürü**'nü izleyin ve tüm güç kaynaklarının bağlantısını kesin.



ZEHİRLİ SIVI YA DA BUHAR TEHLİKESİ

Zehirli sıvılar ya da buharlar, göze ya da cilde sıçramaları, yutulmaları ya da solunmaları durumunda ciddi yaralanmalara ya da ölüme yol açabilir.

- Kullandığınız sıvının kendine özgü tehlikelerini öğrenmek için Güvenlik Bilgi Formlarını (SDS'leri) okuyun.
- Tehlikeli sıvıları onaylı kaplarda saklayın ve ilgili yönergelere göre bertaraf edin.



KİŞİSEL KORUYUCU EKİPMANLAR

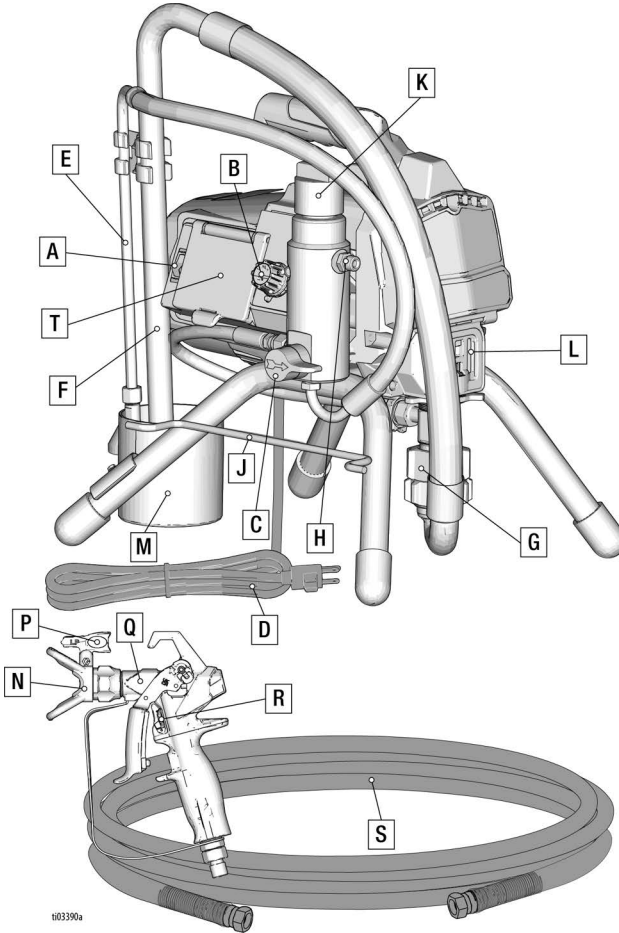
Çalışma alanındayken gözlerin hasar görmesi, işitme kaybı, zehirli dumanların solunması ve yanıklar dahil olmak üzere ciddi yaralanmaların önlenmesine yardımcı olması için uygun koruyucu ekipman takın. Bu koruyucu ekipman aşağıdakileri kapsar (fakat bunlarla sınırlı değildir):

- Koruyucu gözlük ve işitme koruması.
- Sıvı ve solvent üreticileri tarafından tavsiye edilen maskeler, koruyucu kıyafetler ve eldivenler.

Komponent Tanımlaması

Komponent Tanımlaması

Ayak Modelleri

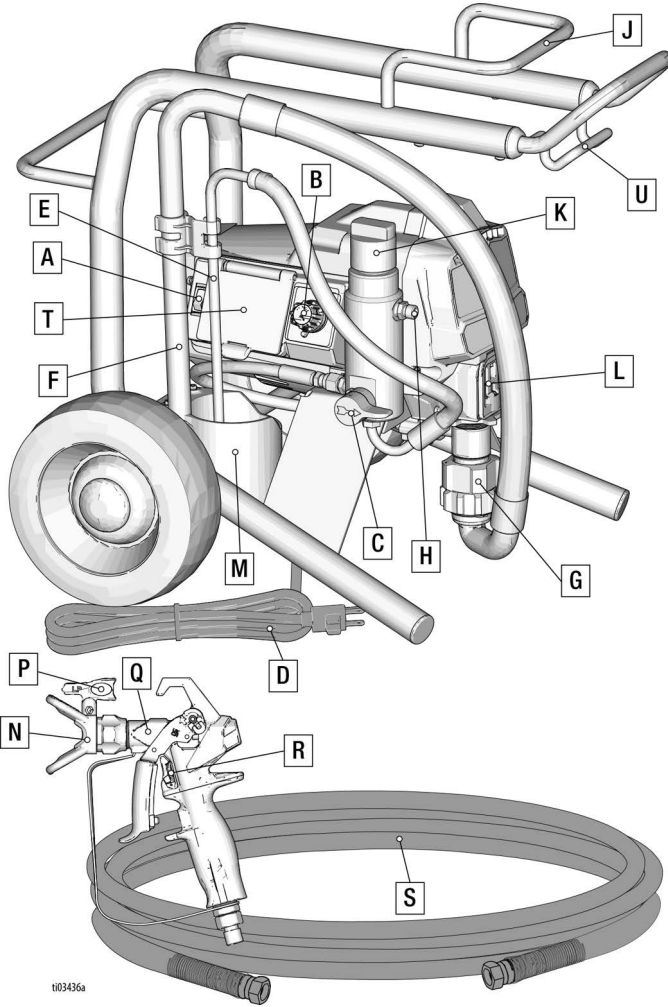


003390a

A	AÇMA/KAPAMA Anahtarı
B	Basınç Kontrolü
C	Doldurma Valfi
D	Güç Kablosu
E	Tahliye Borusu
F	Sıvı Emişi
G	Pompa
H	Akışkan Çıkışı
J	Güç Kablosu Sargısı
K	Püskürtme Makinesi Filtre Erişimi

L	Parmak Kelebeği / TSL Doldurma Noktası
M	Damlama Kabı
N	Meme Kelebeği
P	Püskürtme Memesi
Q	Tabanca
R	Tetik Kilidi
S	Havasız Hortum
T	Ekran (450/470 modelleri)
	Model/Seri No. Etiket (Görünmemektedir, ünitenin altındadır.)

Lo-Cart Modelleri



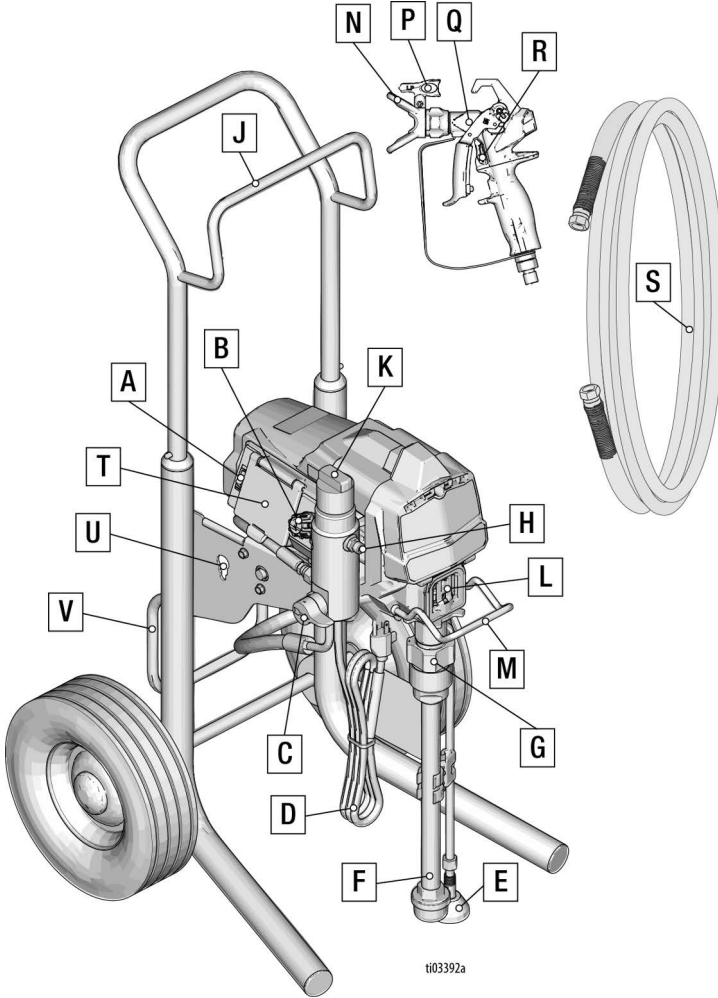
1103436a

A	AÇMA/KAPAMA Anahtarı
B	Basınç Kontrolü
C	Doldurma Valfi
D	Güç Kablosu
E	Tahliye Borusu
F	Sıvı Emişi
G	Pompa
H	Akışkan Çıkışı
J	Hortum Askısı
K	Püskürtme Makinesi Filtre Erişimi

L	Parmak Kelebeği / TSL Doldurma Noktası
M	Damlama Kapağı
N	Meme Kelebeği
P	Püskürtme Memesi
Q	Tabanca
R	Tetik Kilidi
S	Havasız Hortum
T	Ekran (450/470 modelleri)
U	Kova Kancası
	Model/Seri No. Etiket (Görünmemektedir, ünitenin altındadır.)

Komponent Tanımlaması

Hi-Cart Modelleri



A	AÇMA/KAPAMA Anahtarı
B	Basınç Kontrolü
C	Doldurma Valfi
D	Güç Kablosu
E	Tahliye Borusu
F	Sıvı Emişi
G	Pompa
H	Akışkan Çıkışı
J	Hortum Askısı
K	Püskürtme Makinesi Filtre Erişimi
L	Parmak Kelebeği / TSL Doldurma Noktası

M	Kova Kancası
N	Meme Kelebeği
P	Püskürtme Memesi
Q	Tabanca
R	Tetik Kilidi
S	Havasız Hortum
T	Ekran (450/470 modelleri)
U	Mil Ayarlama Aleti
V	Dayanak
	Model/Seri No. Etiket (Görünmemektedir, ünitenin altındadır.)

Topraklama



Makine, statik kıvılcım ve elektrik çarpması riskini azaltmak için topraklanmalıdır. Elektrik veya statik kıvılcım, buharın alev almasına ya da patlamasına neden olabilir. Yanlış topraklama elektrik çarpmasına neden olabilir. İyi topraklama, elektrik akımı için bir çıkış yolu sunar.

Bu püskürtme makinesi, uygun bir topraklı fiş ile beraber topraklama kablosu içeren bir Güç Kablosuna sahiptir.

Bu fiş, tüm yerel düzenleme ve kurallara uygun olarak monte edilmiş ve topraklı bir prize takılmalıdır.

Ürünle verilen fişi değiştirmeyin; fiş prize uymuyorsa yetkili bir elektrik teknisyenine uygun bir priz taktırın.

Uzatma Kabloları

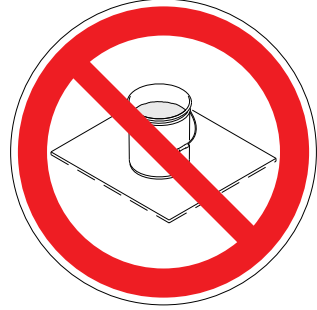
Hasarsız bir topraklama ucuna sahip uzatma kablosu kullanın. Uzatma kablosu gerekirse, minimum 3 telli, 12 AWG (2,5 mm²) kablo kullanın.

NOT: Daha küçük gösterge veya daha uzun uzatma kabloları püskürtme makinesinin performansını düşürebilir.

Kovalar

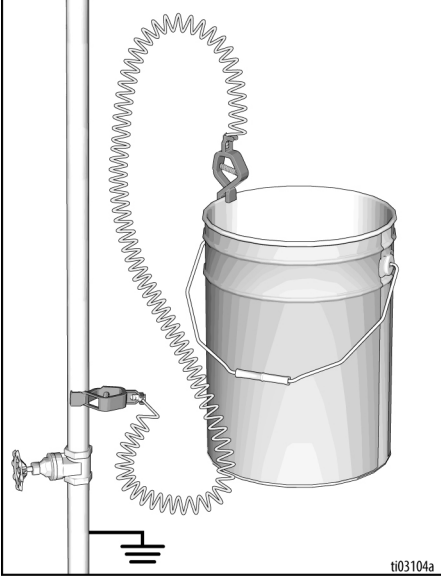
Solvent ve yağ bazlı sıvılar: yerel kurallara uyun. Yalnızca beton gibi topraklı bir zemin üzerine koyulmuş iletken metal kovalar kullanın.

Kovayı, kağıt, karton gibi iletken olmayan, topraklama sürekliliğini bozan bir yüzey üzerine koymayın.

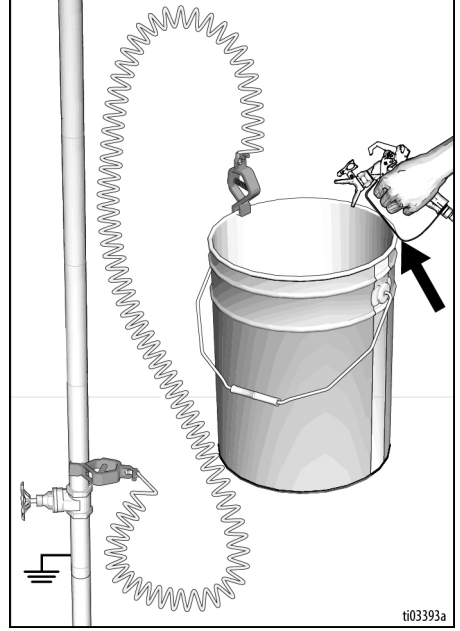


Topraklama

Kovayı her zaman topraklayın: Kovaya topraklama kablosu takın. Bir ucunu kovaya, diğer ucunu metal su borusu gibi gerçek bir topraklama noktasına kelepçeleysin.



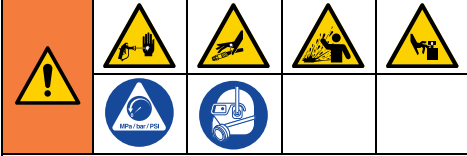
Topraklama sürekliliğini korumak için püskürtme makinesi yıkılırken veya basınç tahliyesi sırasında: Püskürtme Tabancasının metal bölümünü topraklanmış bir metal kovanın kenarına sıkıca bastırın, ardından Tabancayı tetikleyin.



Basınç Tahliyesi Prosedürü

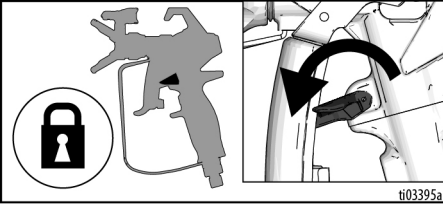


Bu sembolü her gördüğünüzde Basınç Tahliyesi Prosedürünü uygulayın.

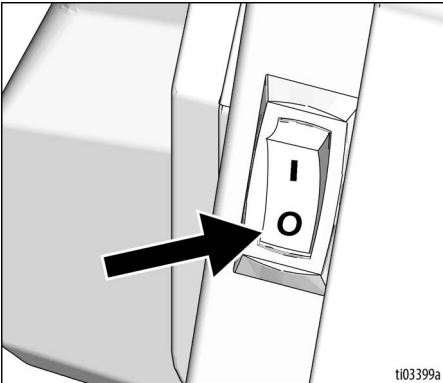


Basınç manuel olarak tahliye edilmediği sürece bu makine basınç altındadır. Deriye enjeksiyon, sıçramış sıvı ve hareketli parçalar gibi, basınçlı sıvıdan kaynaklanan ciddi yaralanmayı önlemeye yardımcı olması için, püskürtme makinesi durdurulduğunda ve temizlenmeden ya da kontrol edilmeden ve ekipman bakımı yapılmadan önce Basınç Tahliyesi Prosedürü'nü uygulayın.

1. Tetik Kilidini devreye alın.



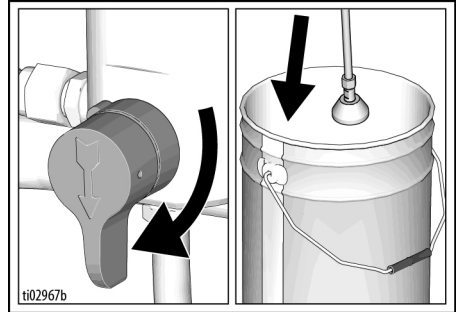
2. AÇMA/KAPAMA Anahtarını **KAPALI** konumuna getirin. Isının dağılması için 60 saniye bekleyin.



3. Basınç Kontrolü düğmesini en düşük seviyeye getirin.

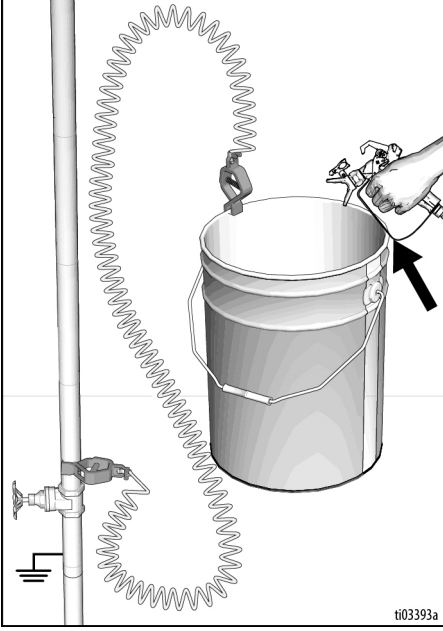


4. Tahliye Borusunu bir kovaya yerleştirin. Doldurma Valfini doldurma konumuna kadar aşağı döndürün. Tekrar püskürtme yapmaya hazır olana kadar Doldurma Valfini aşağı (doldurma) konumunda bırakın.



Basınç Tahliyesi Prosedürü

- Tabancanın metal bir parçasını topraklanmış metal bir kovaya bastırın. Tabancanın Tetik Kilidini devre dışı bırakın ve basıncı tahliye etmek için Tabancayı tetikleyin.



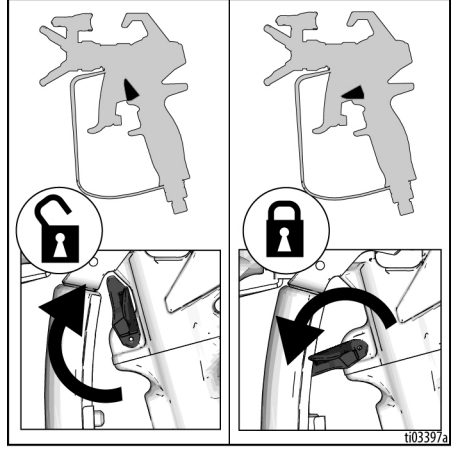
- Tetik Kilidini devreye alın.
- Püskürtme Memesinin veya hortumun tıkanığında veya basıncın tam olarak tahliye edilmediğinden şüpheleniyorsanız:
 - Bir anahtarla basıncı yavaşça boşaltmak için meme kelebeği tespit somununu veya hortum ucu kaplinini **ÇOK YAVAŞ** bir şekilde gevşetin.
 - Bir anahtarla somunu veya kaplini tamamen gevşetin.
 - Hortum veya memedeki tıkanıklığı giderin.

Tetik Kilidi

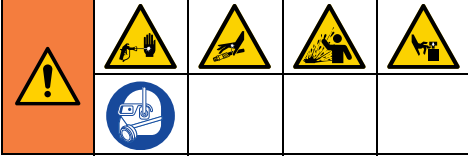


Püskürtme makinesi kapatılır veya gözetimsiz bırakılırsa, tabanca kullanımda değilken yaralanmayı önlemek için tabancanın Tetik Kilidini mutlaka devreye alın.

Tabancanın düşmesi veya çarpılması durumunda kazara tetiklenmesini önlemek için püskürtme makinesi durdurulduğunda daima Tetik Kilidini devreye alın.

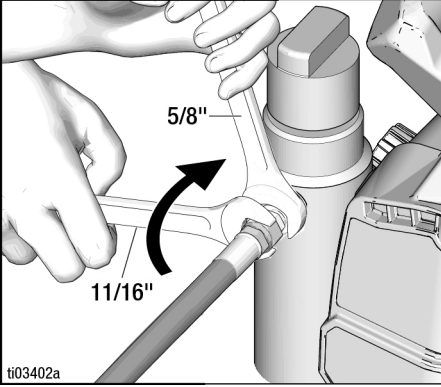


Ayar

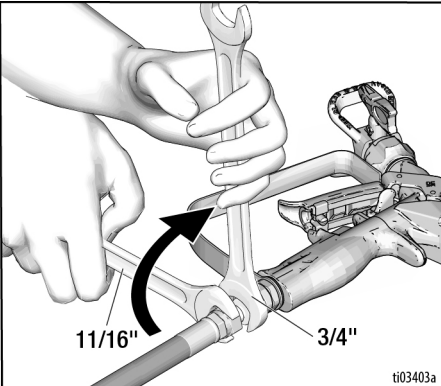


Püskürtme makinenizi kutusundan ilk kez çıkartıyorsanız veya püskürtme makineniz uzun bir süredir depoda duruyorsa kurulum prosedürünü takip edin. İlk kurulum yapıldığında nakliye bağlantısını Akışkan Çıkışında sökün. Püskürtme makinesi sistemde Pump Armor™ ile donatılmıştır.

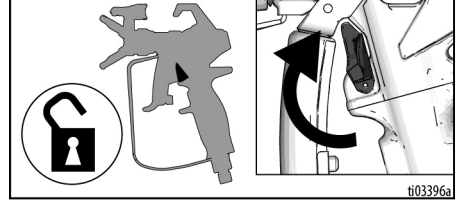
1. Graco Havasız Hortumu Akışkan Çıkışına bağlayın. Güvenli bir şekilde sıkmak için iki somun anahtarı kullanın.



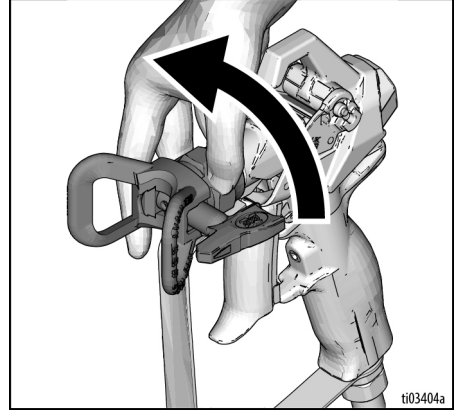
2. Hortumun diğer ucunu Tabancaya bağlayın.



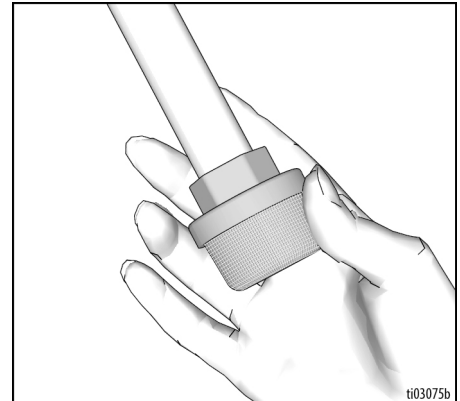
3. Güvenli bir şekilde sıkmak için iki somun anahtarı kullanın.
4. Tetik Kildini devreye alın.



5. Meme Kelebeğini çıkarın.

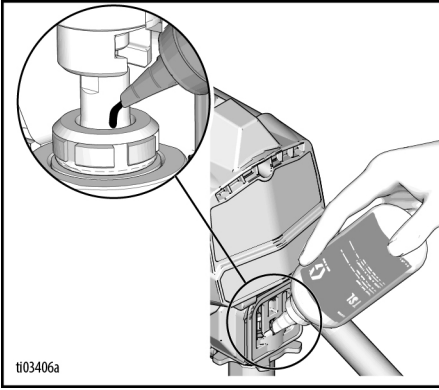


6. Püskürtme makinesi uzun bir süre depoda duruyorsa giriş süzgecinde tıkanıklık veya kir olmadığını kontrol edin.

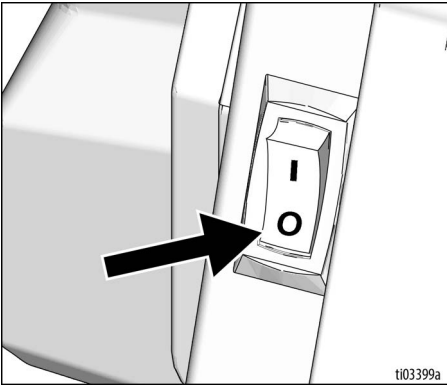


7. Erken aşınmasına engel olmak için boğaz salmastrası somununu Throat Seal Liquid™ (TSL) ile doldurun. Bu işlemi günlük olarak veya her püskürtme öncesinde yapın.

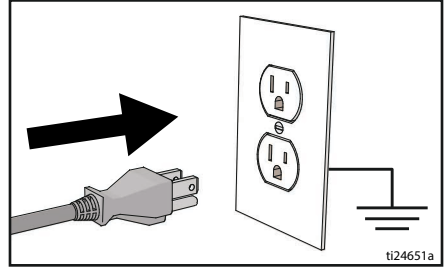
- TSL şişe nozulünü püskürtme makinesinin önünde bulunan ızgaradaki üst orta açıklığa yerleştirin.
- Pompa mili ve salmastra somunu contası arasında boşluğu doldurmak için yeteri kadar TSL'yi dağıtmak için şişeyi sıkın.



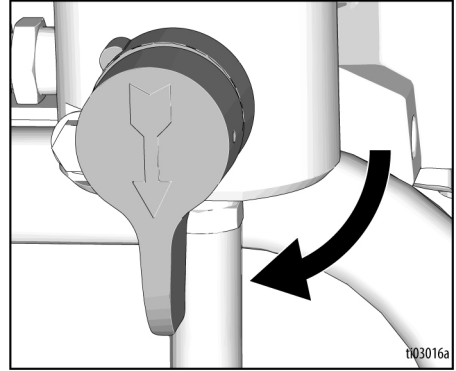
8. AÇMA/KAPAMA Anahtarının **KAPALI** ve Basınç Kontrolünün en düşük ayarda olduğundan emin olun.



9. Güç kaynağı kablosunu uygun şekilde topraklanmış elektrik prizine takın.

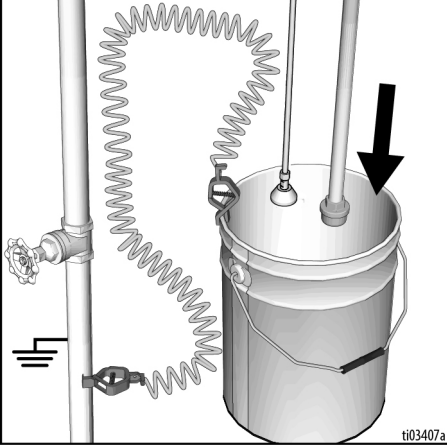


10. Doldurma Valfini doldurma konumuna kadar aşağıya döndürün.

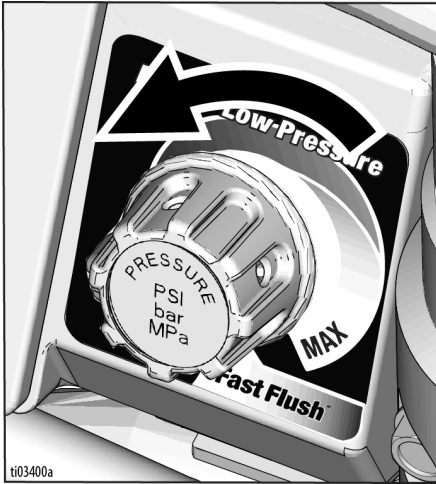


11. Tahliye Borulu Sıvı Emişini akışkan sıvı ile kısmen doldurulmuş topraklanmış metal kovanın içine yerleştirin. Bkz. **Topraklama**, sayfa 13.

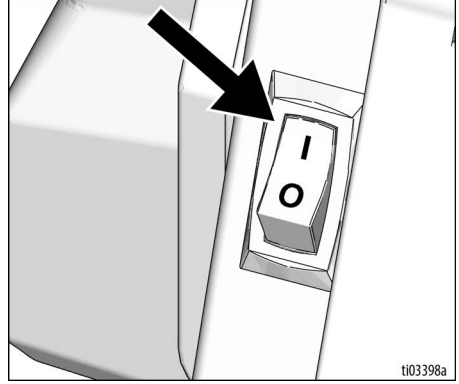
NOT: Püskürtülmesi gereken malzeme ile uyumu açısından yıkama sıvısını kontrol edin. Uyumlu sıvı ile ikinci yıkama gerekli olabilir. Lateks boyalar için su veya yağ bazlı boyalar için uyumlu sıvılar.



12. Basınç Kontrolü düğmesini en düşük seviyeye getirin.



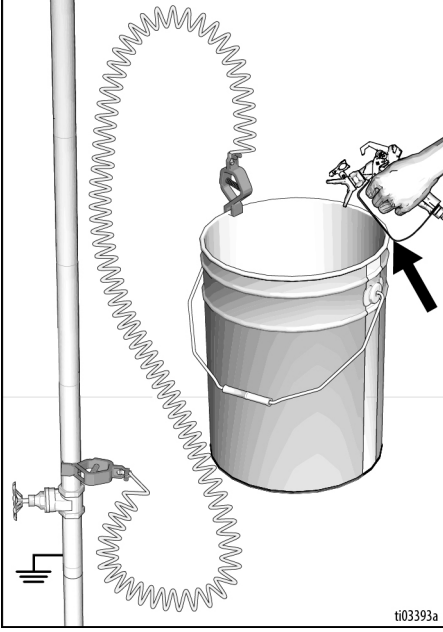
13. AÇMA/KAPAMA Anahtarını **AÇIK** konuma getirin.



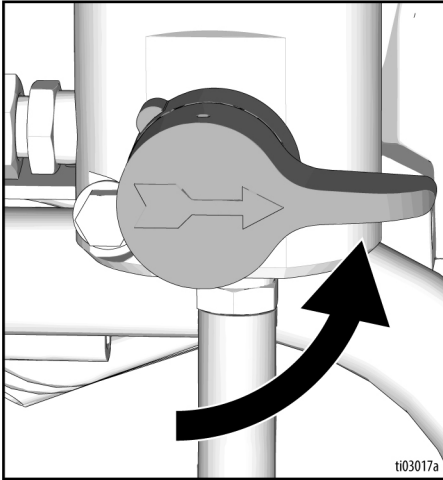
14. Motoru başlatmaya yetecek şekilde basıncı 1/2 tur çevirerek artırın. Bir dakika boyunca doldurma hortumunun sıvı ile yıkanmasını sağlayın.



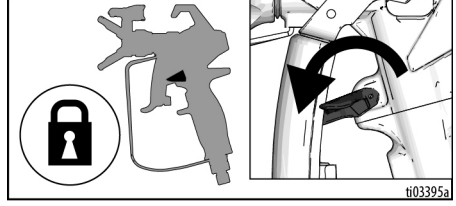
15. Tabancanın metal bir parçasını topraklanmış metal bir kovaya bastırın. Tetik Kilitini devre dışı bırakın ve Tabancayı tetikleyin.



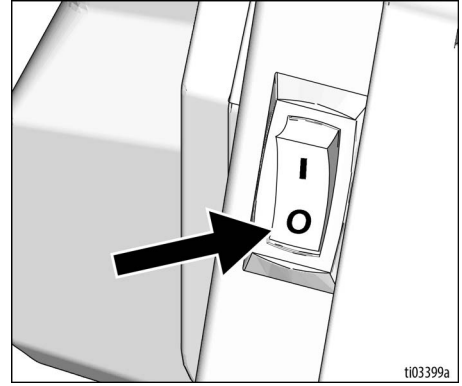
16. Tabanca tetiğini tutarken, Doldurma Valfini yatay olarak püskürtme konumuna çevirin. Temizlenene kadar yıkayın.



17. Ardından tabanca tetiğini bırakın ve Tetik Kilitini devreye alın.

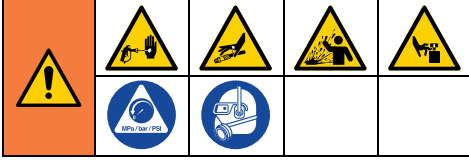


18. AÇMA/KAPAMA Anahtarını **KAPALI** konuma getirin.

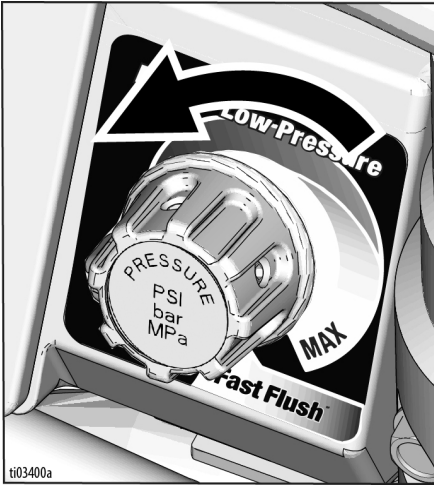


19. İlk boşaltılan sıvı püskürtülecek olan boya ile uyumlu değilse ikinci bir yıkama gereklidir. 11-18 adımlarını tekrarlayın.
20. Püskürtme makinesi şimdi başlatma ve püskürtme işlemine hazırdır.

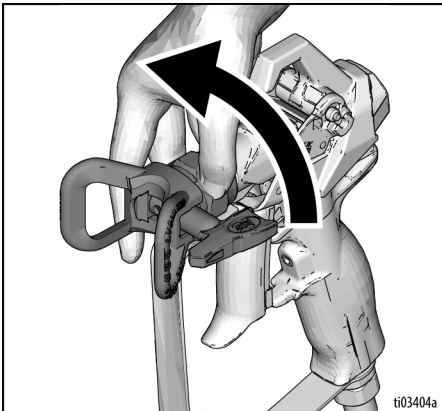
Çalıştırma



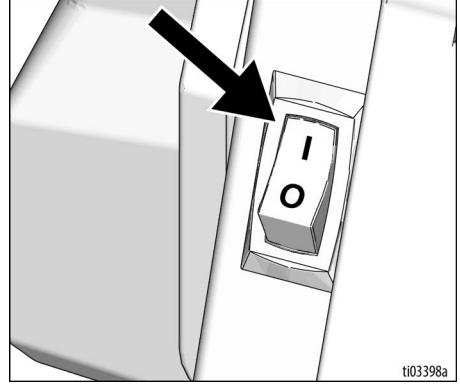
1. Basınç Tahliyesi Prosedürü, sayfa 15.
2. Basınç Kontrolü düğmesini en düşük seviyeye getirin.



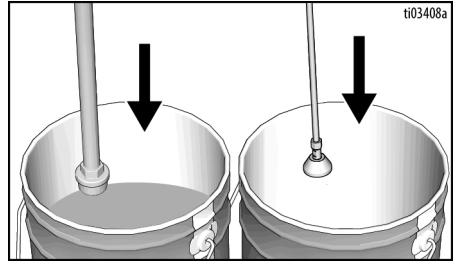
3. Meme Kelebeğini çıkarın.



4. AÇMA/KAPAMA Anahtarını AÇIK konuma getirin.



5. Sıvı Emişini boya kovasına yerleştirin. Tahliye Borusunu atık kovasına koyun.

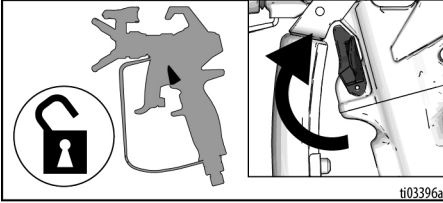


Çalıştırma

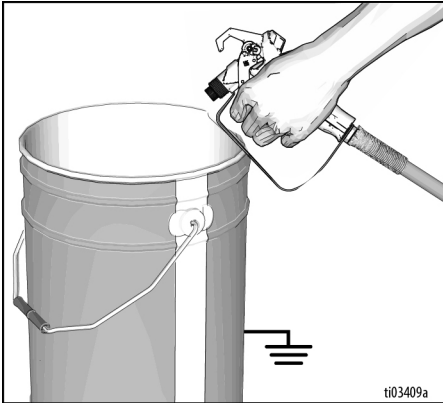
6. Pompa hareketini başlatmaya yetecek şekilde basıncı 1/2 tur çevirerek artırın. Boya Tahliye Borusundan dışarı akana kadar boyanın püskürtme makinesi içinde devir daim olmasına izin verin.



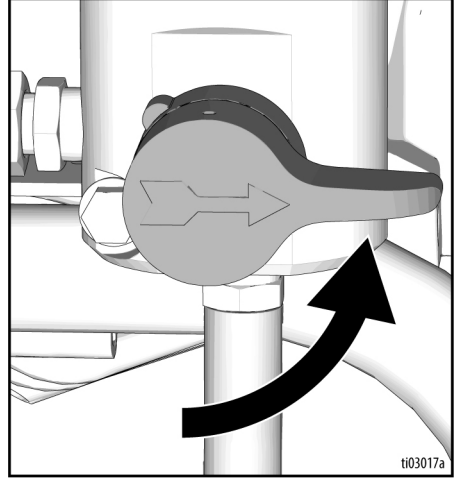
7. Tetik Kilitini devre dışı bırakın.



8. Tabancayı topraklı metal atık kovasına yaslayın.



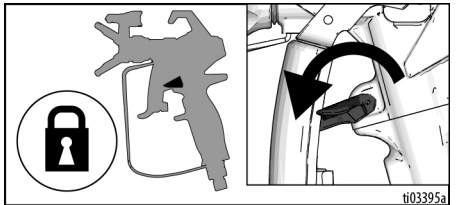
9. Tabanca tetiğini tutarken, Doldurma Valfini yatay olarak püskürtme konumuna çevirin. Boya görüldükten sonra Tabancayı en az bir dakika veya 10 saniye tetikte tutun.



10. Ardından tabanca tetiğini bırakın ve Tetik Kilitini devreye alın.



Yüksek basınçlı püskürtme insan vücuduna toksin enjekte edebilir ve ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Sızıntıları elinizle veya bez parçalarıyla kesmeye çalışmayın.



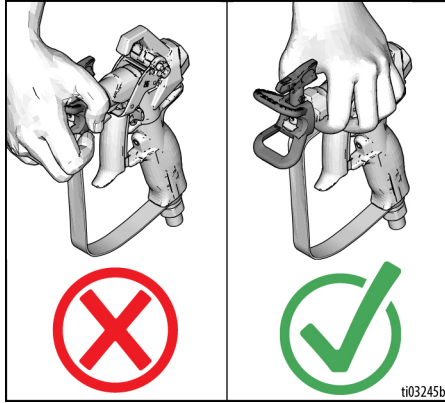
11. Havasız Hortumda ve hortum bağlantılarında kaçak olmadığını kontrol edin. Kaçak meydana gelirse, **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15 uygulayın ve ardından tüm bağlantı elemanlarını sıkın ve **Başlatma** prosedürünü tekrarlayın. Kaçak yoksa **Çalıştırma**, sayfa 23 ile devam edin.

Çalıştırma

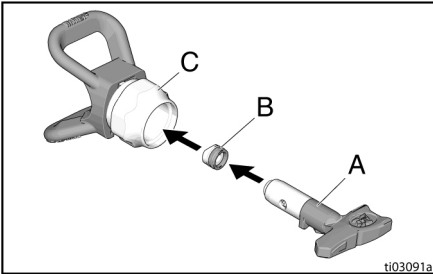
Püskürtme Memesinin Takılması



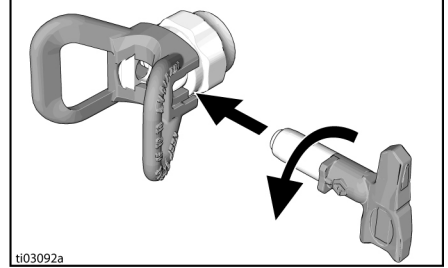
Deri enjeksiyonu nedeniyle meydana gelebilecek ciddi yaralanmaları önlemek için Püskürtme Memesini ve Meme Kelebeğini takıp çıkarırken elinizi Püskürtme Memesinin önüne getirmeyin.



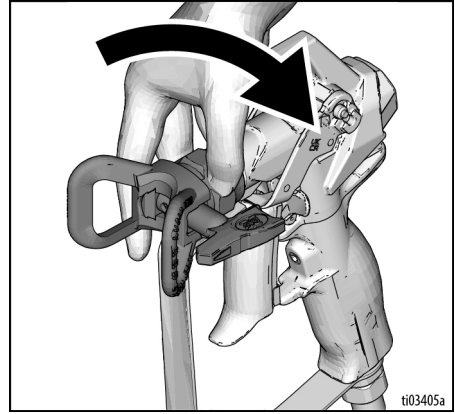
1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. OneSeal™ (B) parçasını ve meme yatağını Meme Kelebeğine (C) takmak için Püskürtme Memesini (A) kullanın.



3. Püskürtme Memesini Takın.

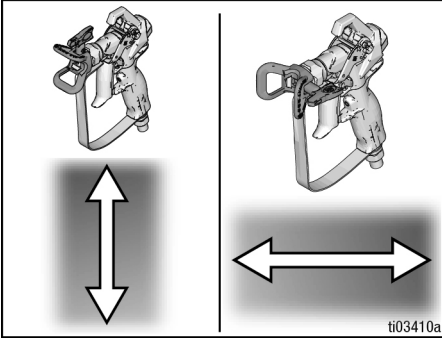


4. Tertibatı Tabancaya vidalayın. Sıkın.



Püskürtme Hizalama

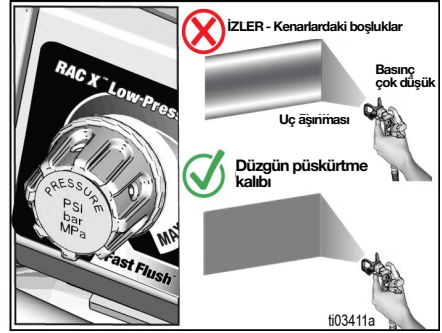
1. Basıncı tahliye edin. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Tetik Kilidini devreye alın.
3. Kelebek tespit somununu gevşetin.
4. Yatay bir desende püskürtmek için kelebeği yatay şekilde ya da dikey bir desende püskürtmek için kelebeği dikey şekilde hizalayın.



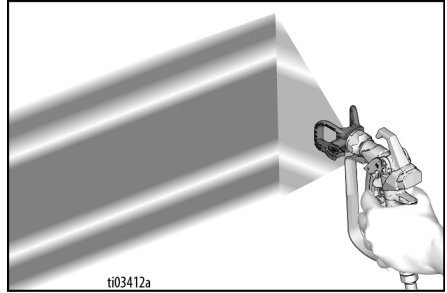
5. İstediğiniz ayara getirdikten sonra kelebeğin tespit somununu elinizle sıkın.

Püskürtme

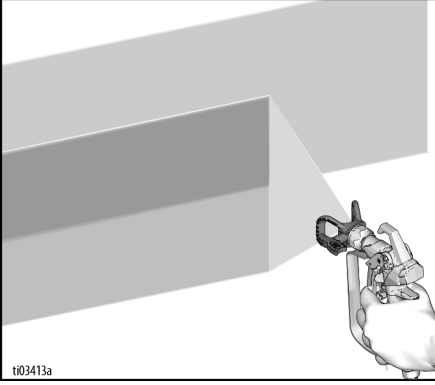
RAC X™ LP Düşük Basınç tersine çevrilebilir Püskürtme Memesi kullanıldığında, püskürtme basıncı azaltılabilir. Düşük basınçta püskürtme, tozmayı ve Püskürtme Memesi aşınmasını azaltır. Tozmayı azaltmak için püskürtme makinesi basıncını ayarlayın.



1. Test amaçlı püskürtme yapın. Kenarlardaki yoğunluğu gidermek için basıncı artırın.



2. Eğer basınç ayarı kalın kenarların oluşmasını önlemezse, daha küçük meme ölçüsü kullanın.
3. Tabancayı yüzeyden 25-30 cm (10-12 inç) mesafede dik olarak tutun. Bir yönden diğerine hareket ederek püskürtün; %50 oranında üst üste getirin.

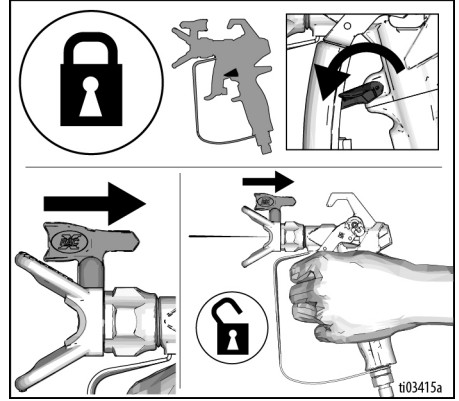


4. Hareketten önce Tabancayı tetikleyin. Durdurmadan önce tetiği bırakın. Püskürtmeyle ilgili ilave bilgiler için ayrı Tabanca kılavuzuna bakın.

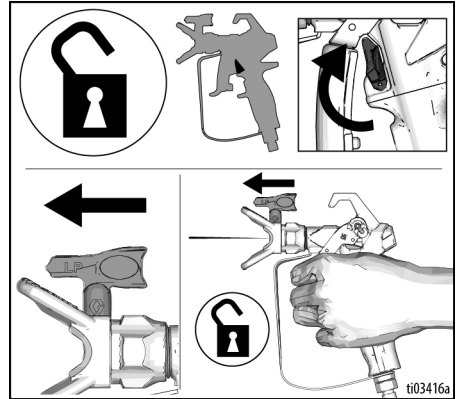
Uç Tıkanıklığının Temizlenmesi



1. Tetiği bırakın. Tetik Kilidini devreye alın. Püskürtme Memesini tıkanıklığı açma konumuna çevirin. Tetik Kilidini devre dışı bırakın. Tıkanmayı temizlemek için Tabancayı atık alanına tetikleyin.

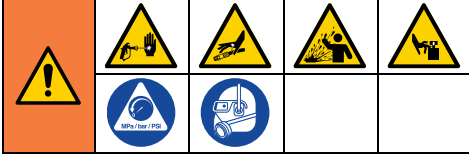


2. Tetik Kilidini devreye alın. Püskürtme Memesini püskürtme konumuna getirin. Tetik Kilidini devre dışı bırakın ve püskürtmeye devam edin.

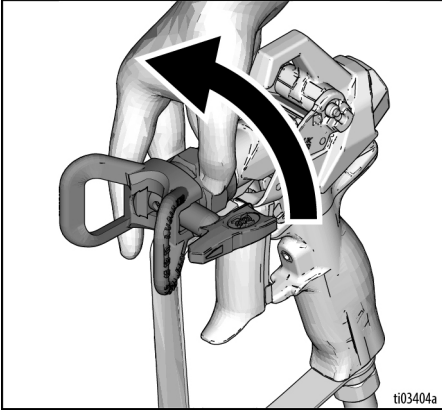


NOT: Püskürtme Memesi hala tıkalıysa, 1. ve 2. adımları yineleyin. Hala tıkalıysa Püskürtme Memesini değiştirmeniz gerekebilir.

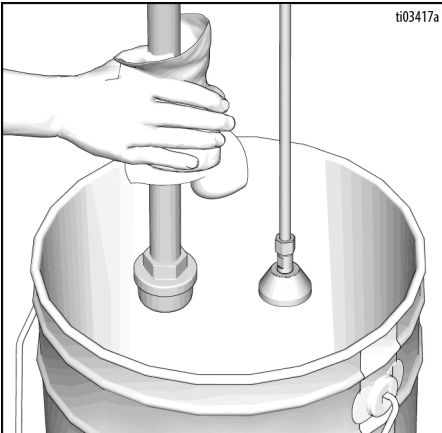
Temizleme



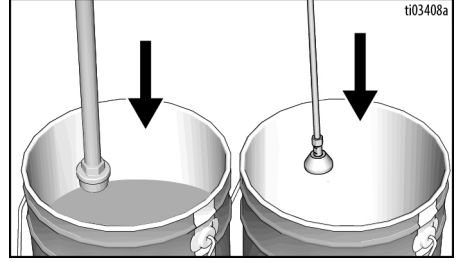
1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Meme Kelebeğini ve Püskürtme Memesini sökün. İlave bilgiler için ayrı Tabanca kılavuzuna bakın.



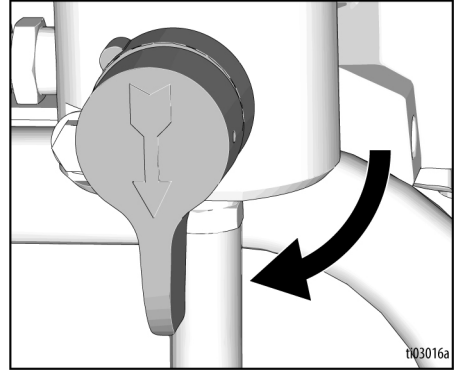
3. Boyanın içinden Sıvı Emişi ve Tahliye Borusunu çıkartın, dışarı taşan fazla boyayı silin.



4. Sıvı Emişini yıkama sıvısına yerleştirin. Su bazlı boyalar için su ve yağ bazlı boyalar için uyumlu sıvıları kullanın. Tahliye Borusunu atık kovasına koyun.

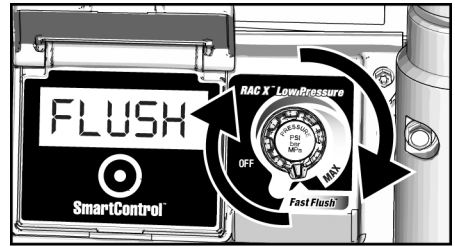


5. Doldurma Valfini doldurma konumuna kadar aşağı döndürün.

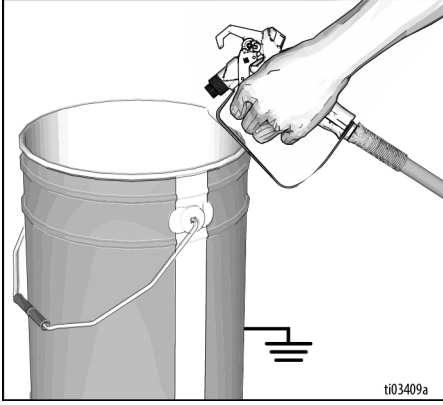
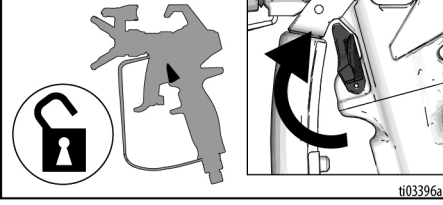


6. Basınç Kontrol düğmesini FastFlush™ ayarına getirin.

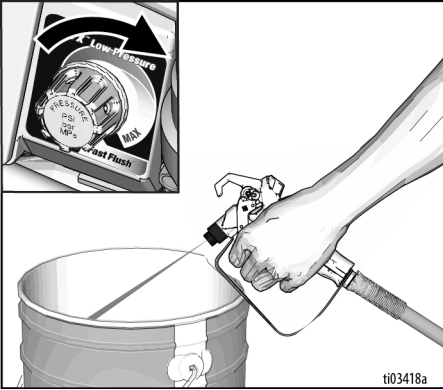
NOT: Düğmede fark edilebilir bir kilitlenme hissederseniz ve FastFlush devreye girdiğinde ekranda "FLUSH" yanıp söner. Ek bilgi için bkz. **FastFlush™**, sayfa 32.



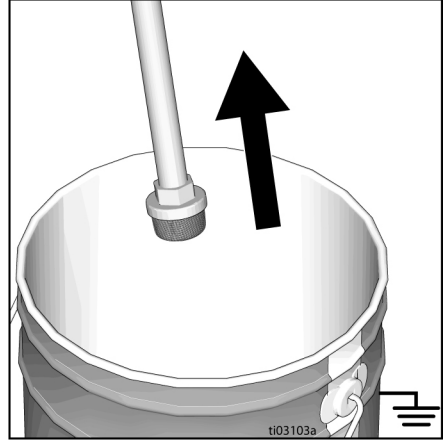
7. Tetik Kilidini devre dışı bırakın. Tabancayı topraklanmış metal kovaya yaslayın. Tabancayı sürekli olarak tetikleyin.



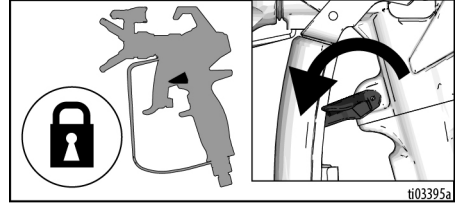
8. Tabanca tetiğini tutarken, Doldurma Valfini püskürtme konumuna çevirin. Tabancanın tetiğini bir dakika boyunca veya yıkama sıvısı atık kovasında berrak görünene kadar tutmaya devam edin.



9. Tabancayı tetiklerken, hortundan sıvıyı boşaltmak için emiş borusunu yıkama sıvısının üzerine kaldırın. Sıvı akışı durana kadar tetiği tutmaya devam edin.

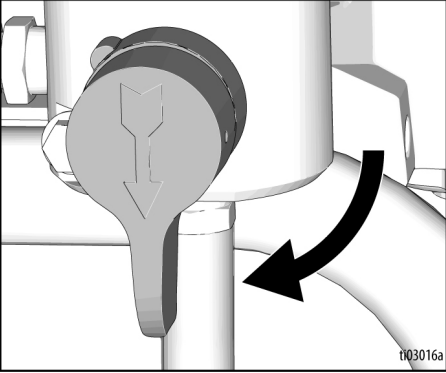
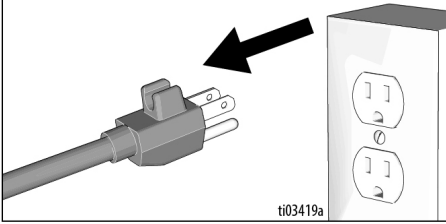
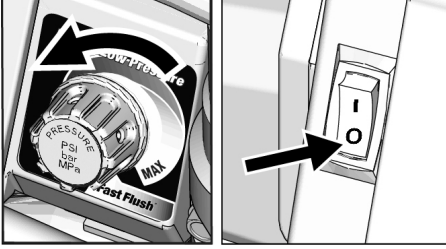


10. Tetik Kilidini devreye alın.

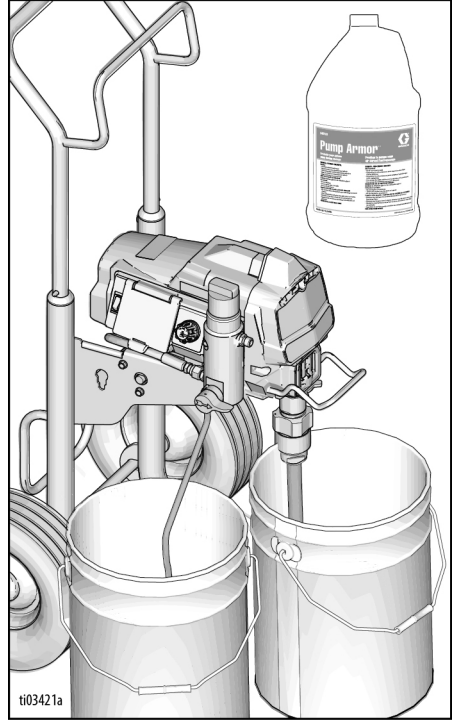


Çalıştırma

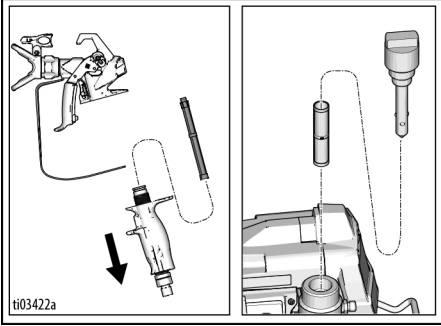
11. Basınç Kontrolü düğmesini en düşük basınç ayarına ve AÇMA/KAPAMA Anahtarını **KAPALI** konuma getirin. Püskürtme makinesinin gücünü kesin. Doldurma Valfini doldurma konumuna kadar aşağı döndürün.



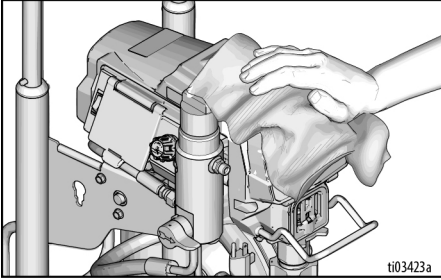
12. Eğer su ile temizliyorsanız, donmayı ve aşınmayı önlemeye yardımcı olacak bir koruyucu kaplama bırakmak için uyumlu sıvı veya Graco Pump Armor™ ürünü ile yeniden yıkayın.



13. **Basınç Tahliyesi Prosedürü,**
sayfa 15'teki talimatları uygulayın.
14. Tabanca ve püskürtme makinesindeki filtreyi takılıysa sökün. Temizleyin ve kontrol edin. Hasar varsa yeni filtre takın. Ayrı Tabanca kılavuzuna bakın.



15. Püskürtme makinesi, hortum ve Tabancayı suyla ya da uyumlu bir sıvıyla ıslatılmış bir bez parçasıyla silin.



Dijital Ekran

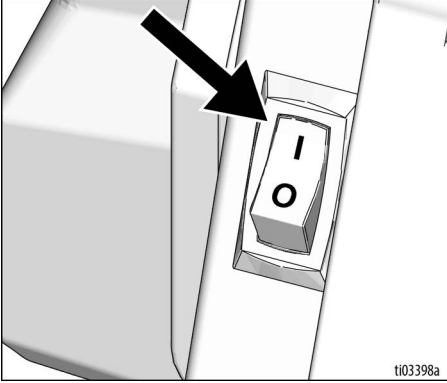
450/470 modelleri dijital ekranla donatılmıştır. Bu bölümde ilgili özelliğin nasıl kullanıldığı açıklanmıştır.



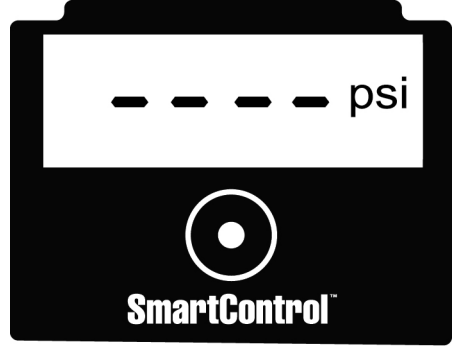
Kullanım Ana Menüsü

Ekran düğmesine kısa basımla sonraki ekrana geçilir. Ekr4an düğmesini birimleri değiştirmek için on saniye, verileri sıfırlamak için iki saniye basılı tutun.

1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Püskürtme makinesini topraklı bir prize takın. AÇMA/KAPAMA anahtarını **AÇIK** konuma getirin.

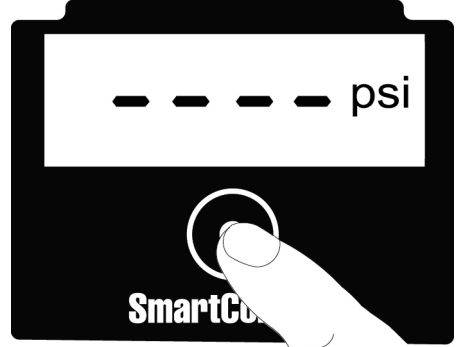


3. Basınç ekranı görüntülenir. Çizgiler, basıncın 200 psi (14 bar, 1,4 MPa)'dan az olduğunu gösterir.



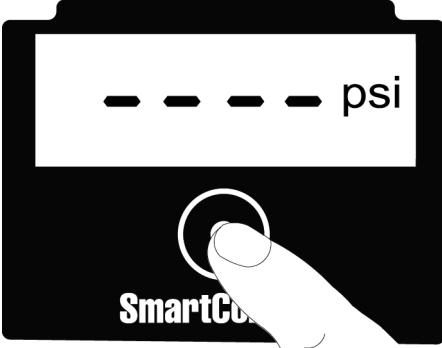
4. Ekran düğmesine kısa süreli basarak İş Galonu (veya Litre x10) ekranına gelin.

NOT: Kısa bir süre "JOB", ardından FastFlush ile püskürtülen galon miktarı görüntülenir.



5. Sıfırlamak için ekran düğmesine basılı tutun veya basmalı düğmeye kısa süreli basarak Kullanım Ömrü Galonları (veya Litre x10) ekranına gelin.

NOT: Kısa bir süre "LIFE", ardından FastFlush ile püskürtülen galon miktarı görüntülenir.

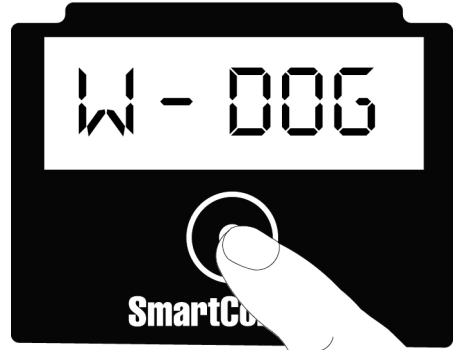


ti03426a

6. Basınç birimlerini (psi, bar veya MPa) değiştirmek için, istenilen birimler görüntülenene kadar ekran düğmesini basılı tutun. Bar veya MPa seçilirse galon değişerek Litre x10 olur.

NOT: Bu SADECE basınç görüntülendiğinde çalışır. Basınç birimleri ekranın sağ tarafında görüntülenir.

7. Watchdog™ ögesine geçmek için kısa basın. Watchdog'u etkinleştirmek için ekran düğmesini basılı tutun.



ti03478a

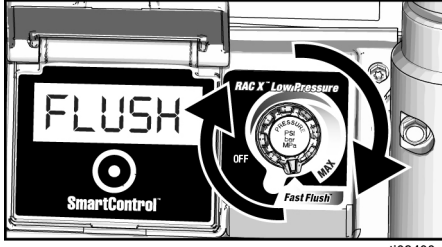
NOT: Watchdog etkinleştğinde basınç ekranında "W" görüntülenecektir.



ti03479a

FastFlush™

450/470 modelleri, temizleme sıvısının yarısını kullanırken püskürtme makinesini iki kat daha hızlı temizlemenizi sağlayan yüksek debili bir temizleme sistemi olan FastFlush ile donatılmıştır. FastFlush özelliğini etkinleştirmek için Basınç Kontrol düğmesini FastFlush ayarına getirin. Düğmede fark edilebilir bir kilitlenme hissederseniz ve FastFlush devreye girdiğinde ekranda “FLUSH” yanıp söner.



ti03488a

NOT: FastFlush, püskürtme makinesinin iç bileşenlerini temizlemek için özel olarak tasarlanmıştır ve yalnızca su veya mineral ispirtolar gibi yıkama sıvılarıyla kullanılmalıdır. FastFlush'tayken püskürtme makinesi boya veya diğer malzemeleri püskürtmez.

Watchdog

450/470 modelleri malzeme bittiğinde veya doldurma kabı olduğunda pompayı otomatik olarak kapatan Watchdog™ Pompa Koruma Sistemine sahiptir.

Boya kovasındaki malzeme emiş borusunun altına düşerse püskürtme makinesi doldurmayı kaybedecek ve tabancanın ateşlemesi kesildiğinde artık basınç altında durmayacaktır. Watchdog bunu algılar ve püskürtme makinesinin çalışmasını ve pompada gereksiz aşınmaya neden olmasını engeller. Watchdog, püskürtme makinesini durdurduğunda ekranda “BOŞ” yazacaktır.

Püskürtme makinesini yeniden başlatmak için ekran düğmesine basın ve püskürtmeye devam etmek için püskürtme makinesini doldurun.

NOT: Watchdog, 1000 psi'nin (69 bar, 6,9 MPa) altında çalışmaz.

NOT: Püskürtme makinesinin temizlenmesi sırasında Watchdog'un devre dışı bırakılması tavsiye edilir.

Saklanan Veri Ekranında ayarlanabilecek üç Watchdog hassaslık seviyesi bulunmaktadır; bkz. **Saklanan Veri Ekranı**, sayfa 33.

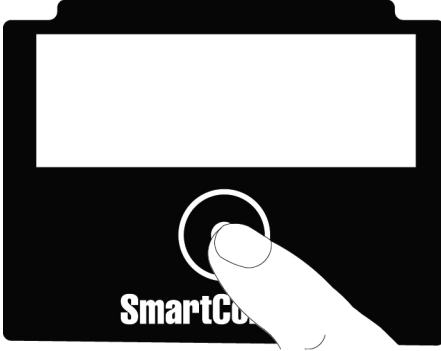
Düşük: Bu en az hassasiyete sahip ayardır ve birçok malzemenin Watchdog etkinleştirilmeden püskürtülmesini gerektirir.

Orta: Yüksek ile düşük arasında orta seviyeli bir hassaslık ayardır.

Yüksek: Bu en hassas ayardır. Watchdog hızlı bir şekilde etkinleşecektir. Bu modda hatalı tetikleme gerçekleşebilir. Böyle bir durumda daha düşük bir hassasiyet seçin.

Saklanan Veri Ekranı

1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Ekran düğmesini basılı tutarken **AÇMA/KAPAMA** anahtarını **AÇIK** konumuna getirin.



ti03427a

NOT: "SERIAL CODE" kısa bir süre görüntülenir, ardından seri numarası görüntülenir.



ti03482a

3. Motor verilerini görmek için ekran düğmesine kısa basın.

NOT: "MOTOR" kısa bir süre görüntülenir, ardından toplam motor çalışma saati görüntülenir.



ti03493a



ti03480a

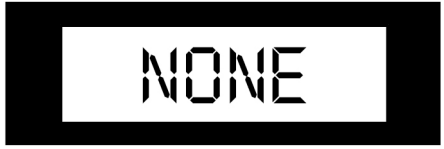
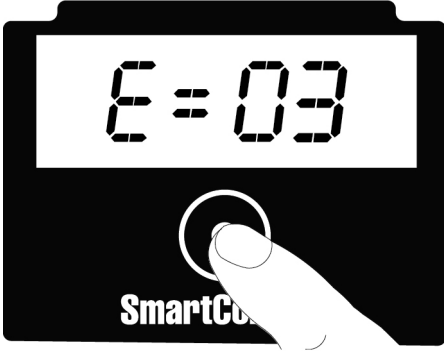
4. Ekran düğmesine kısa bir süre basın ve son hata kodu gösterilir: örn. **E=03**. Sorun giderme bilgileri için bkz. **Elektrik**, sayfa 41.



ti03429a

Çalıştırma

5. Hata kodunu NONE haline getirmek için ekran düğmesini basılı tutun.



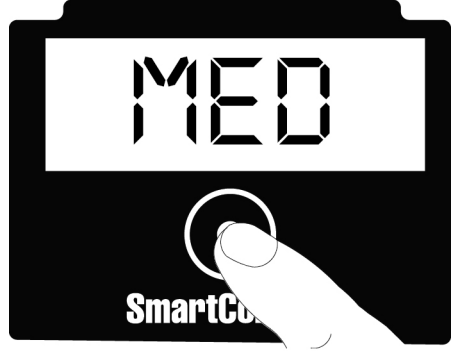
ti03430a

6. Watchdog ayarına geçmek için ekran düğmesine kısa basın.



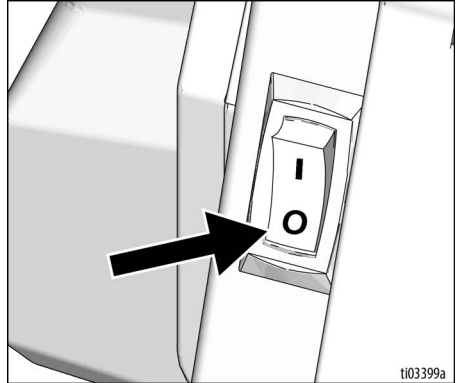
ti03478a

7. Watchdog hassasiyet ayarını (Yüksek, Orta, Düşük) değiştirmek için menü düğmesini basılı tutun. Varsayılan değer Düşük olarak ayarlanmıştır.



ti03483a

8. Yazılım sürümüne geçmek için ekran düğmesine kısa basın.
9. **Düğme Kalibrasyonu**, sayfa 35 ve **Transdüser Kalibrasyonu**, sayfa 36.
10. Saklanan Veriler ekranından çıkmak için **AÇMA/KAPAMA** anahtarını **KAPALI** konumuna getirin.



ti03399a

Düğme Kalibrasyonu

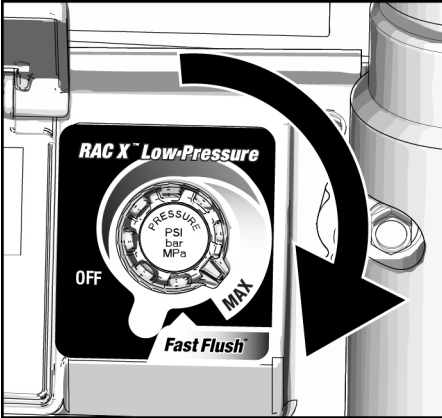
NOT: Yeni bir basınç kontrolü (potansiyometre) takıldığında veya kontrol kartı değiştirildiğinde düğme kalibrasyonu yapılmalıdır.

1. Düğme kalibrasyonunu gerçekleştirmek için püskürtme makinesi açıkken menü düğmesini basılı tutarak ikincil menüye girin.
2. Düğme kalibrasyon ekranına gitmek için ekran düğmesini kullanın.



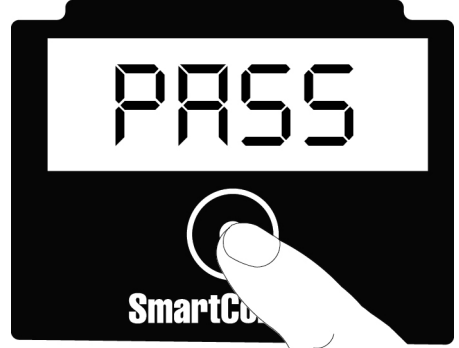
ti03484a

3. FastFlush'tan hemen önce potansiyometreyi maksimum püskürtme konumuna ayarlayın.



ti03485a

4. Ekranda PASS görüntülenene kadar ekran düğmesini basılı tutun.



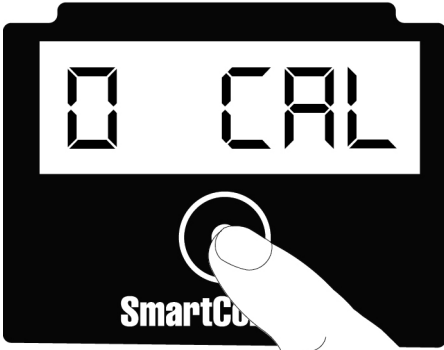
ti03486a

5. Püskürtme makinesini yeniden başlatmadan ve tekrar kullanmadan önce potansiyometre düğmesini tekrar **KAPALI** konumuna çevirin.

Transdüser Kalibrasyonu

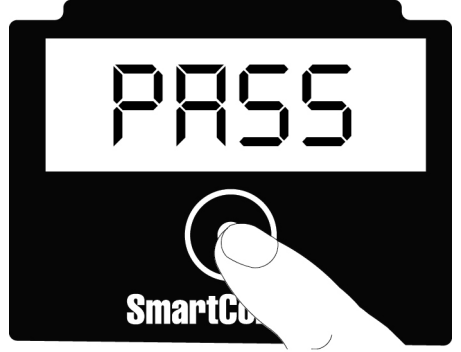
NOT: Yeni bir transdüser takıldığında veya kontrol panosu değiştirildiğinde transdüser kalibrasyonu yapılmalıdır.

1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Transdüser kalibrasyonunu gerçekleştirmek için püskürtme makinesi açıkken ekran düğmesini basılı tutarak ikincil menüye girin.
3. 0 (sıfır) kalibrasyon ekranına gitmek için ekran düğmesini kullanın.



ti03487a

4. Doldurma Valfinin doldurma konumuna getirilmiş olduğundan ve püskürtme makinesinde basınç olmadığından emin olun.
5. Ekranda başarılı görünene kadar ekran düğmesini basılı tutun.



ti03486a

Bakım

Püskürtme makinenizin düzgün çalışmasını sağlamak açısından düzenli bakım önemlidir. Bakım işlemi püskürtme makinenizin sürekli çalışmasını sağlayan rutin eylemleri içerir ve ilerideki arızaları önler.




İşlem	Uygulama Sıklığı
Püskürtme makinesi filtresi, sıvı girişi süzgeci ve Tabanca filtresini inceleyin/temizleyin.	Günlük olarak veya her püskürtme sonrasında
Motor koruyucu havalandırma deliklerini tıkanıklığa karşı kontrol edin.	Günlük olarak veya her püskürtme sonrasında
TSL doldurma noktasına göre ekleme yaparak TSL'yi doldurun.	Günlük olarak veya her püskürtme sonrasında
Püskürtme makinenizin stop etmesini kontrol edin. Püskürtme makinesi Tabancası TETİKLENMEDİĞİNDE, püskürtme makinesi motoru güçten düşer ve tabanca yeniden tetiklenene kadar tekrardan başlamaz. Püskürtme makinesi, Tabanca TETİKLENMEDEN yeniden başlarsa, Pompayı iç/dış sızıntı yönünden inceleyin ve Doldurma Valfini sızıntı yönünden kontrol edin.	Her 1000 galonda bir (3785 litre)
Boğaz salmastrası ayarı. Uzun süre kullanımdan sonra pompa salmastraları sızıntı yapmaya başladığında, sızıntı duruncaya veya azalınca kadar salmastra somununu sıkın. Bu işlem, yeni salmastra takmadan önce yaklaşık 100 galonluk ek çalışmaya olanak tanır. Salmastra somunu, O ring sökülmeden sıkılabilir.	Kullanıma bağlı olarak gerekirse

Gerİ Dönüştürme ve Bertaraf

Ürün Ömrü Sonu

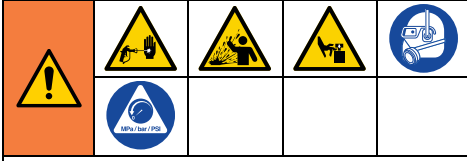
Ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde sökün ve sorumlu bir şekilde bertaraf edin.

- **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
- Sıvıları boşaltın ve ilgili yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin. Malzeme üreticisinin Güvenlik Bilgi Formuna bakın.

- Motorları, aküleri, devre kartlarını, LCD'leri (sıvı kristal ekranlar) ve diğer elektronik bileşenleri çıkarın. İlgili yönetmeliklere uygun olarak geri dönüştürün.
- Elektronik bileşenleri normal ev çöpüyle veya endüstriyel atıklarla birlikte  atmayın.
- Ürünün geri kalan kısmını bir geri dönüştürme tesisine gönderin.

Sorun Giderme

Mekanik/Akışkan Debisi



1. Kontrol veya bakım çalışmaları öncesinde **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15'deki talimatları uygulayın.
2. Üniteyi sökmeye başlamadan önce olası tüm sorunları ve nedenlerini kontrol edin.

Basınçlı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan cilde nüfuz etme gibi yaralanmaları önlemek için boya püskürtmeyi durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya onarmadan önce **Basınç Tahliye Prosedürü**'nü uygulayın.

Sorun giderme prosedürleri sırasında hareketli parçalardan uzak durun.

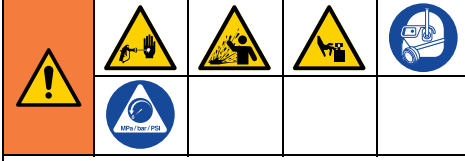
Sorun	Kontrol Edilecek Husus Kontrolde bir sorun yoksa bir sonraki kontrole geçin	Yapılması Gereken Kontrolde bir sorun bulunursa bu sütuna başvurun
Pompa çıkış gücü hacmi düşük veya püskürtme kalıbi zayıf.	Püskürtme memesi aşınmıştır.	Püskürtme Memesini değiştirin. Ayrı Tabanca veya meme kılavuzuna bakın.
	Püskürtme Memesi tıkalıdır.	Basıncı tahliye edin. Püskürtme Memesini kontrol edin ve temizleyin. Bkz. Uç Tıkanıklığının Temizlenmesi , sayfa 25.
	Giriş süzgeci tıkalıdır.	Sökün, temizleyin ve ardından yeniden monte edin.
	Giriş valfi bilyası ve piston bilyası yerine düzgün oturmuyordur.	Giriş valfini sökün ve temizleyin. Bilyalar ve yuvalarda çentik olup olmadığını kontrol edin; gerekirse değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın. Pompayı tıkayabilecek parçacıkları temizlemek için kullanmadan önce boyayı süzün.
	Akışkan filtresi veya meme filtresi tıkalı veya kirlidir.	Filtreyi temizleyin.
	Doldurma Valfi sızdırıyor.	Doldurma Valfini onarın.
	Tabancanın tetiği bırakıldığında Pompanın kursuna devam etmediğini doğrulayın. (Doldurma Valfi sızıntı yapmıyor.)	Pompaya bakım yapın. Pompa kılavuzuna bakın.
	Boğaz salmastrası somunu etrafında, aşınma veya hasarlı salmastralara işaret edebilecek sızıntı.	Salmastraları değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın. Kurumuş boyalar veya çentikler olup olmadığını tespit etmek için piston valfi yatağını kontrol edin ve gerekirse değiştirin. Salmastra somununu/ıslak kabı sıkın.

Sorun Giderme

Sorun	Kontrol Edilecek Husus Kontrolde bir sorun yoksa bir sonraki kontrole geçin	Yapılması Gereken Kontrolde bir sorun bulunursa bu sütuna başvurun
Pompa çıkış gücü hacmi düşüktür.	Yoğun malzemelerden dolayı hortumda büyük basınç düşüşü.	Hortumun tam boyunu azaltın.
	Pompa mili hasarı.	Pompayı onarın. Pompa kılavuzuna bakın.
	Düşük rölanti basıncı.	Basınç kontrol düğmesini tam olarak saat yönünde döndürün. Basınç Kontrolü düğmesinin, tam saat yönünde pozisyonu sağlayacak şekilde düzgün takıldığından emin olun. Uygulayın: Düğme Kalibrasyonu , sayfa 35. Sorun devam ederse potansiyometreyi değiştirin.
	Piston salmastraları aşınmış veya hasarlıdır.	Salmastraları değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın.
	Uzatma kablosunun doğru boyutta olup olmadığını kontrol edin.	Bkz. Uzatma Kabloları , sayfa 13.
	Boğaz salmastralarında aşırı boya sızıntısı.	Boğaz salmastrası somunu gevşek.
Boğaz salmastraları aşınmış ya da hasarlıdır.		Salmastraları değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın.
Deplasman çubuğu aşınmış veya hasarlı.		Mili değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın.
Tabanca sıvı saçıyor.	Pompada veya hortumda hava vardır.	Tüm sıvı bağlantılarını kontrol edin ve sıkın. Doldurma sırasında Pompaya mümkün olduğunca yavaş devir yaptırın.
	Püskürtme Memesi kısmen tıkalı.	Memeyi temizleyin. Bkz. Uç Tıkanıklığının Temizlenmesi , sayfa 25.
	Akışkan beslemesi düşük veya boş.	Akışkan beslemesini yeniden doldurun. Pompayı doldurun. Pompa kılavuzuna bakın. Pompanın kuru çalışmasını önlemek için akışkan beslemesini sık sık kontrol edin.
Pompa zor doluyor.	Pompada veya hortumda hava vardır.	Tüm sıvı bağlantılarını kontrol edin ve sıkın. Doldurma sırasında Pompaya mümkün olduğunca yavaş devir yaptırın.
	Giriş valfi sızdırıyor.	Giriş valfini temizleyin. Bilya yatağının çentikli veya aşınmış olmadığından ve bilya yatağının iyi durumda olduğundan emin olun. Valfi yeniden monte edin.
	Pompa salmastraları aşınmış.	Pompa salmastralarını değiştirin. Pompa kılavuzuna bakın.
	Boya çok kalın (yoğun).	Boyayı tedarikçinin önerileri doğrultusunda inceltin.

Elektrik

Belirti: Püskürtme makinesi çalışmıyor, çalışması duruyor veya kapanmıyor.

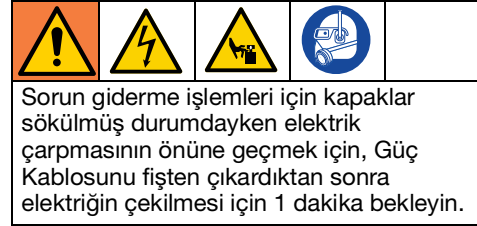


Basıncılı sıvıdan, sıvı sıçramasından ve hareketli parçalardan kaynaklanan cilde nüfuz etme gibi yaralanmaları önlemek için boya püskürtmeyi durdurduğunuzda ve ekipmanı temizlemeden, kontrol etmeden veya onarmadan önce **Basınç Tahliye Prosedürü**'nü uygulayın.

Sorun giderme prosedürleri sırasında hareketli parçalardan uzak durun.

1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15'teki talimatları uygulayın.

2. Püskürtme makinesini doğru gerilimde topraklanmış bir çıkışa takın.
3. AÇMA/KAPAMA Anahtarını **KAPALI** konuma getirin ve ardından 30 saniye bekledikten sonra gücü yeniden **AÇIK** konuma getirin (bu işlem püskürtme makinesinin normal çalışma modunda olmasını sağlar).
4. Basınç Kontrolü düğmesini saat yönünde 1/2 tur çevirin.

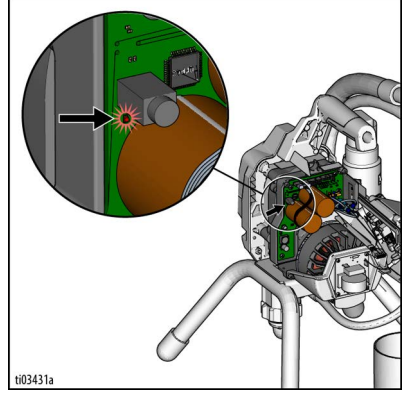


Sorun	Kontrol Edilecek Husus	Kontrol yöntemi
Püskürtme makinesi hiç çalışmıyor.	Elektrik kaynağını kontrol edin.	AC voltajının sağlandığından emin olun. 110-120VAC modelleri için 100-130V veya 230VAC modelleri için 210-255V.
	Basınç Kontrolü bağlantılarını kontrol edin.	Konektörün temiz ve sıkıca bağlandığından emin olun.
	Potansiyometreyi kontrol edin.	İyi durumda olduğu bilinen bir potansiyometre bağlayın. Motor çalışırsa, potansiyometreyi değiştirin.
	Motor kablolarını kontrol edin.	Terminallerin temiz ve sıkıca bağlandığından emin olun.
Püskürtme makinesinde bir hata var.	Hata Kodu Mesajları , sayfa 42.	Bkz. Hata Kodu Mesajları , sayfa 42.
Basınç değeri düzensiz.	Transdüser bağlantısı.	Transdüser bağlantısı ıslak olabilir. Bağlantısını kesin ve kurummasını bekleyin.

Sorun Giderme

Belirti: Püskürtme makinesi çalışmıyor, çalışması duruyor veya kapanmıyor.

1. **Basınç Tahliyesi Prosedürü**, sayfa 15.
2. Püskürtme makinesinin fişini çekin ve **AÇMA/KAPAMA Anahtarını KAPALI** konumuna getirin.
3. 1 dakika bekleyin. LED durum ışığını görmek için arka alüminyum mikser koruyucusunu çıkarın. Güç kaynağı kablosunu uygun şekilde topraklanmış elektrik prizine takın. **AÇMA/KAPAMA Anahtarı** tekrar **AÇIK** konuma getirin (bu, püskürtme makinesinin normal çalışma modunda olmasını sağlar).
4. Hata kodu LED durum ışığında yanıp sönecektir.





Elektrik çarpması ve hareketli parçalardan kaynaklanan ciddi yaralanmaları önlemek için motor veya elektrikli bileşenlere dokunmayın.				



Hata Kodu Mesajları

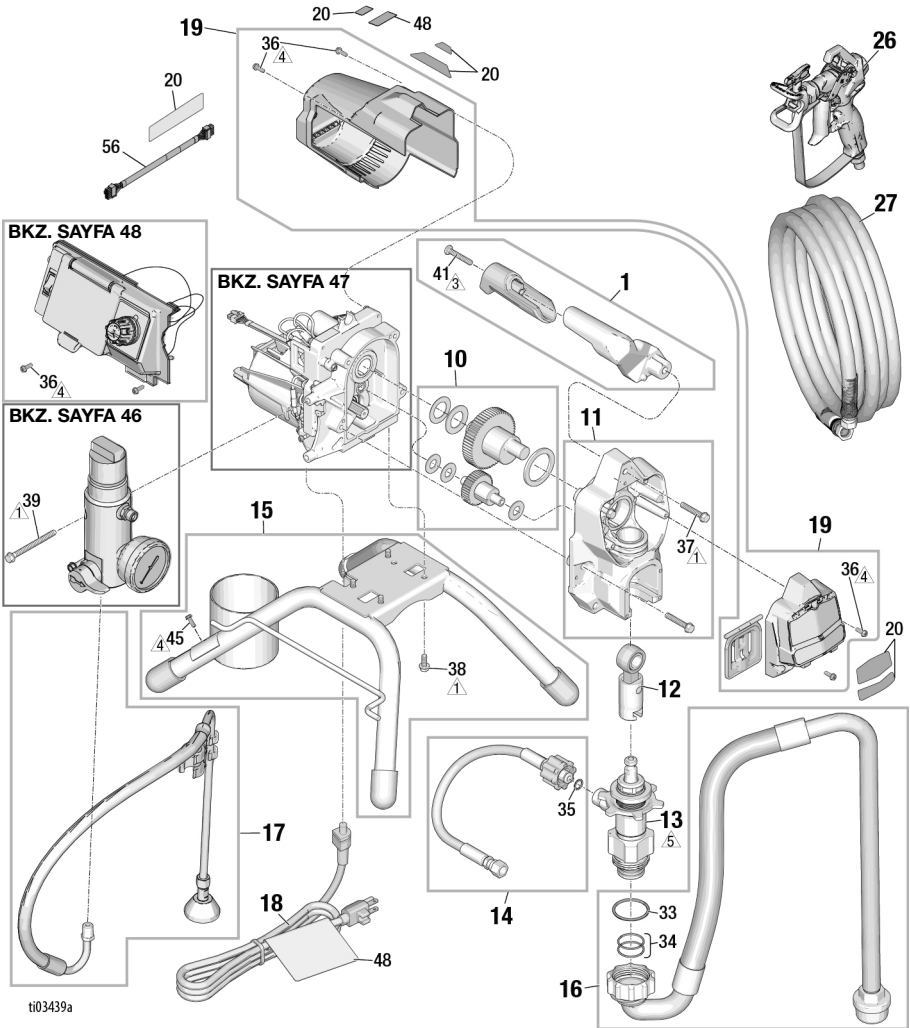
KOD	MESAJ	EYLEM
02	Kod 02-Yüksek basınç algılandı	Basıncı tahliye edin. Filtrelerde ve hortumlarda tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin. Minimum 50 ft (15 m) Graco hortumu kullanın. Transdüseri kontrol edin.
03	Kod 03-Basınç transdüseri algılanmadı	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin ve bağlantısını kesin. Kapağı çıkarın. Transdüseri ve kontrol kartına giden bağlantıları kontrol edin. Transdüseri kontrol edin.
04	Kod 04-Birden fazla giriş gerilimi dalgalanması tespit edildi	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin ve bağlantısını kesin. Elektronik aksamın zarar görmesini önlemek için iyi bir gerilim kaynağı bulun.
05	Kod 05-Yüksek mekanik yük nedeniyle motor dönmüyor	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin ve bağlantısını kesin. Döndürmeye çalışın. Motor serbestçe dönmelidir. Motor kolayca dönmüyorsa Pompayı çıkarın ve motoru tekrar döndürerek tekrar kontrol edin. Motor kolayca dönmüyorsa kontrol kartını kontrol edin.
06	Kod 06-Motor termal koruması etkin	Püskürtme makinesini fişe takılı tutun ve soğumasını bekleyin. Bir saat kadar sürebilir. Püskürtme makinesinin altındaki ve üstündeki havalandırma deliklerini tıkanma açısından kontrol edin. Püskürtme makinesinin fişini çekin ve motorun serbestçe döndüğünden emin olmak için kontrol edin.
08	Kod 08-Gelen gerilim püskürtme makinesinin çalışması için çok düşüktür	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin ve bağlantısını kesin. Elektronik aksamın zarar görmesini önlemek için iyi bir gerilim kaynağı bulun.
09	Kod 09-Salon panosuna bağlantı başarısız	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin, bağlantısını kesin ve beş dakika bekleyin. Kapağı çıkarın. Kabloları ve bağlantıları kontrol edin. Motoru kontrol edin.
10	Kod 10-Kontrol kartı termal koruması etkin	Püskürtme makinesini fişe takılı tutun ve soğumasını bekleyin. Bir saat kadar sürebilir. Püskürtme makinesinin altındaki ve üstündeki havalandırma deliklerini tıkanma açısından kontrol edin. Püskürtme makinesinin fişini çekin ve motorun serbestçe döndüğünden emin olmak için kontrol edin.
12	Kod 12-Aşırı akım koruması devrede	Gücü AÇIK ve KAPALI konumuna getirin. Sorun devam ederse motoru kontrol edin.
15	Kod 15-Motor dönmüyor, motor akımı algılanmıyor	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin, bağlantısını kesin ve beş dakika bekleyin. Kapağı çıkarın. Kabloları ve bağlantıları kontrol edin. Kontrol kartını kontrol edin. Motoru kontrol edin.
18	Kod 18-Genişleme/ekran panosuyla iletişim başarısız	Püskürtme makinesini KAPALI konumuna getirin, bağlantısını kesin ve beş dakika bekleyin. Kapağı çıkarın. Kabloları ve bağlantıları kontrol edin.

395/450/470 Ayaklı Püskürtme Makinesi

395/450/470 Ayaklı Püskürtme Makinesi Parçaları



Ref.	Tork
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	40-45 in-lb (4,5 - 5,1 N•m)


Ref.	Tork
	23-27 in-lb (2,6 - 3,1 N•m)
	65-75 ft-lb (88 - 102 N•m)

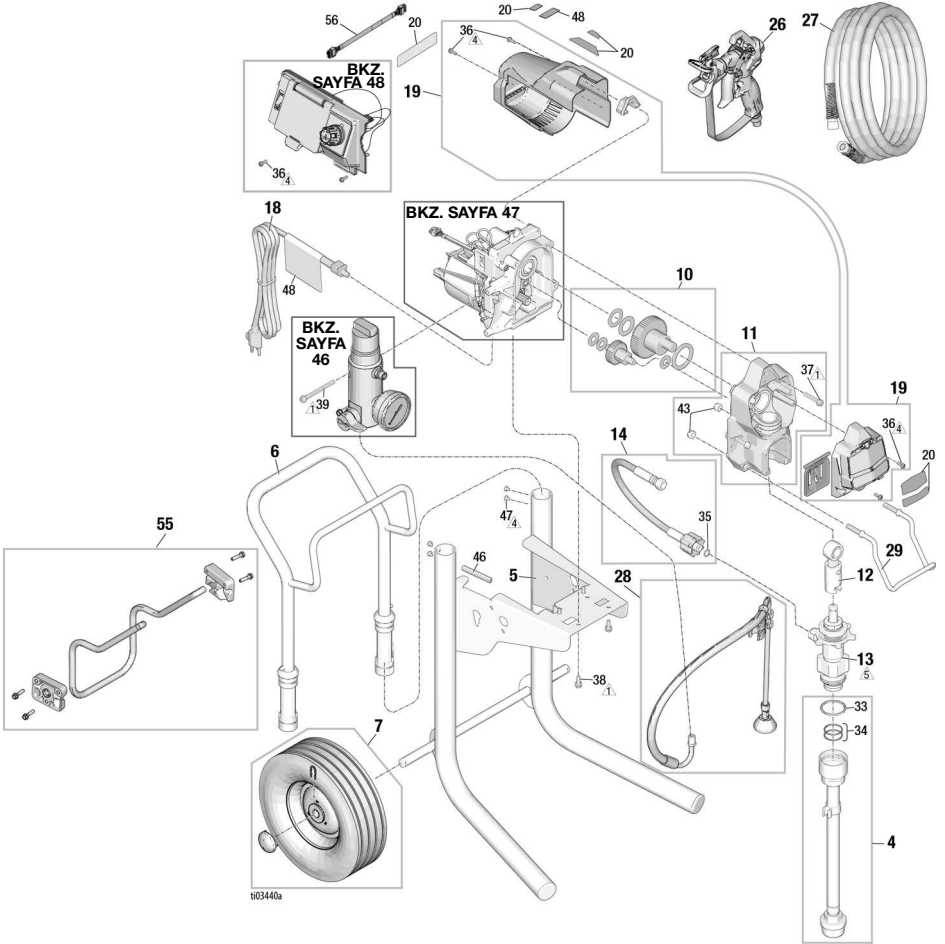


395/450 Hi-Cart Püskürtme Makinesi Parçaları



395/450 Hi-Cart Püskürtme Makinesi Parçaları

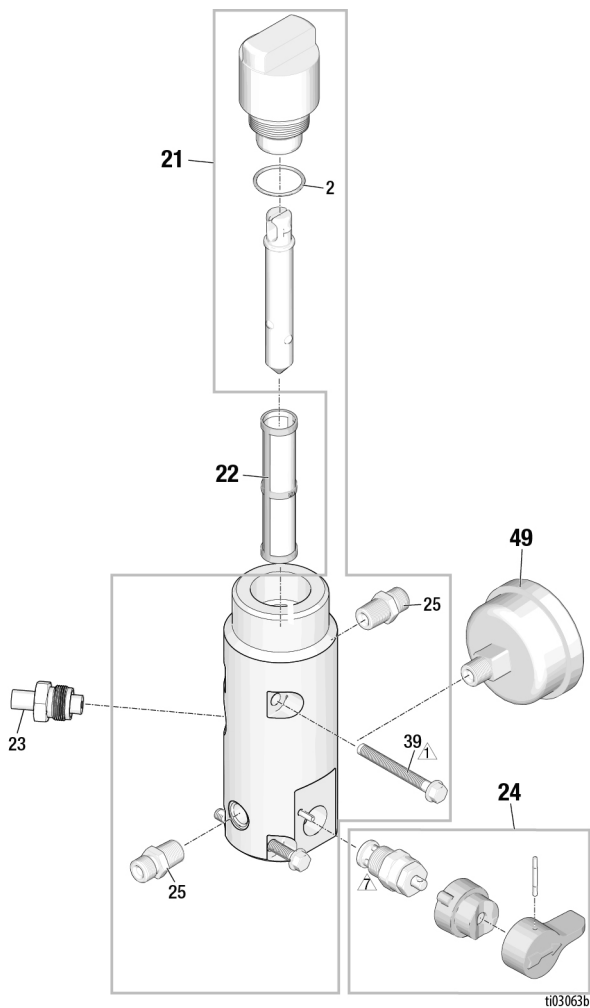
Ref.	Tork
	140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)
	23-27 in-lb (2,6 - 3,1 N•m)

Ref.	Tork
	65-75 ft-lb (88 - 102 N•m)




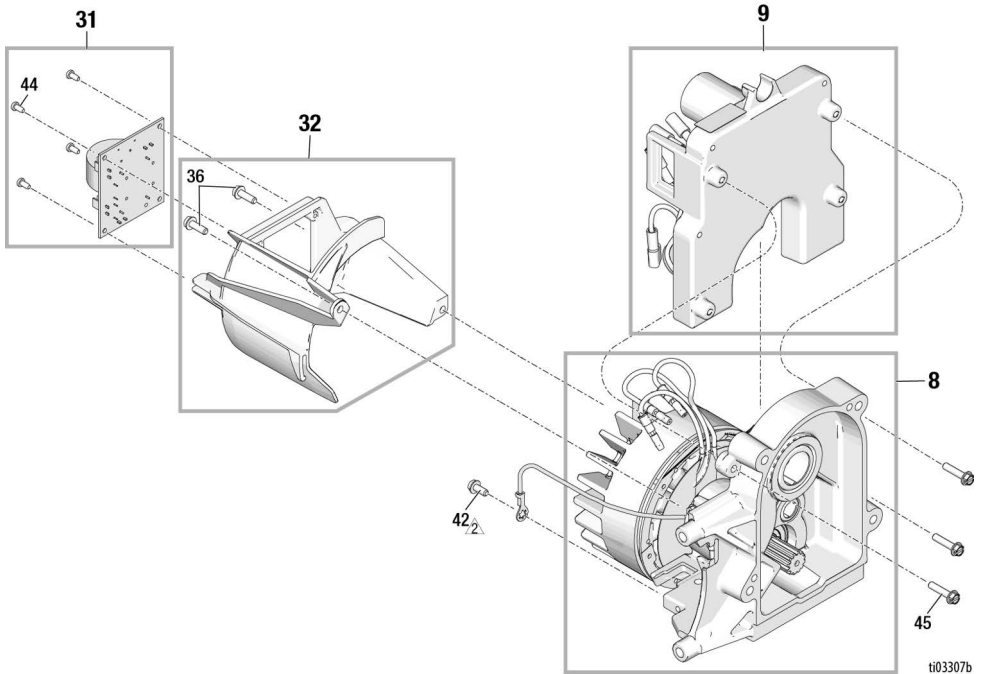
Filtre

Ref.	Tork
 140-160 in-lb (15,8 - 18,1 N•m)	
 130-150 in-lb (14,7 - 16,9 N•m)	



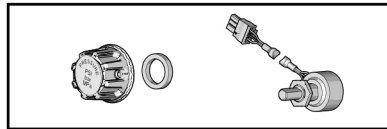
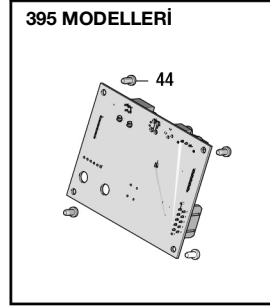
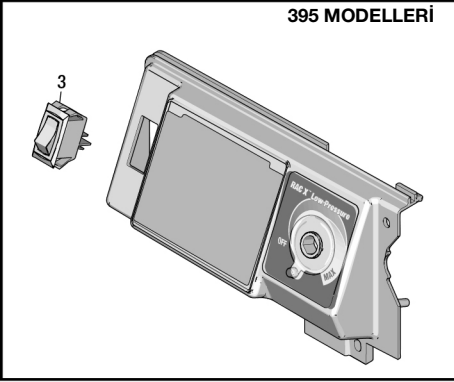
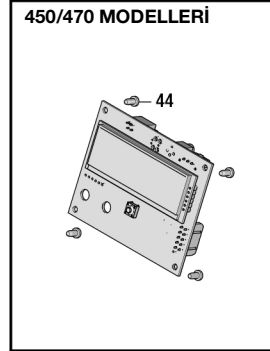
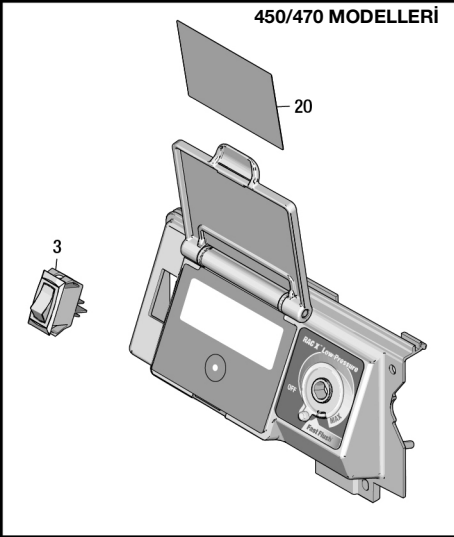
Motor

Ref.	Tork
	30-35 in-lb (3,4 - 4,0 N•m)



Yan Koruyucu Tertibatı

Yan Koruyucu Tertibatı



ti03491a

395/450/470 Parça Listesi

Ref.	Sıra Parça No	Açıklama
1	2008850	Kabza Kiti
2	117828	PTFE Kapsüllü O Ring
3	116255	Güç Anahtarını Değiştirme
4	2008854	Hi-Cart Emiş Hortumu Kiti
5	2007765	Hi-Cart Çerçevesi
6	287489	Hi-Cart Kabzası
7	2009889	Hi-Cart Tekerlek ve Göbek Kiti (1 tekerlek)
8	2009921	120V Fırçasız Motor Kiti, 395/450
	2009922	240V Fırçasız Motor Kiti, 395/450
	2010543	240V Fırçasız Motor Kiti, 470
9	2007953	120V Kontrol Tertibatı, 395
	2007954	120V Kontrol Tertibatı, 450
	2007956	240V Kontrol Tertibatı, 395
	2007957	240V Kontrol Tertibatı, 450
	2010544	240V Kontrol Tertibatı, 470
10	2008839	Dişli Kiti
11	24W817	Tahrik Muhafazası Kiti
12	24W640	Bağlantı Mili Kiti
13	19D873	Pompa Kiti Yurt İçi
	20B348	Pompa Kiti EMEA
	20B349	Pompa Kiti AP
14	24W830	Pompa Hortumu Kiti
15	2008838	Ayaklı Çerçeve Kiti
16	20B438	Emiş Hortumu Kiti
17	246381	Tahliye Hattı Kiti (Ayaklı)
18	2008845	Güç Kablosu Kiti, ABD
	2008846	Güç Kablosu Kiti, Japonya/TW
	2008847	Güç Kablosu Kiti, EMEA
	2008848	Güç Kablosu Kiti, ANZ/Kore
	2008849	Güç Kablosu Kiti, Birleşik Krallık
	2008853	Güç Kablosu Kiti, Proguard
19	2009888	395/450/470 Koruyucu Kit
	2009892	Marka, Etiket Kiti, Ultra, 395
	2009893	Marka, Etiket Kiti, Ultimate, 395
	2009894	Marka, Etiket Kiti, Ultra, 450
	2009895	Marka, Etiket Kiti, Ultimate, 450
20	2010545	Marka, Etiket Kiti, Ultra, 470
	2009890	395/450/470 Filtre Manifold Kiti
	2009891	395/450/470 Göstergeli Filtre Manifold Kiti
22	246384	60 Mesh Manifold Filtre Kiti
	246425	30 Mesh Manifold Filtre Kiti
	246382	100 Mesh Manifold Filtre Kiti
23	287172	Transdüser Kiti
24	235014	Tahliye Valfi Kiti
25	162453	1/4" NPT x 1/4" NPSM Bağlantı Elemanı
26		LP517 ile Contractor PC Tabanca Kiti
27		1/4" x 50' Boya Hortumu
28	287952	Hi-Cart Tahliye Hattı Kiti

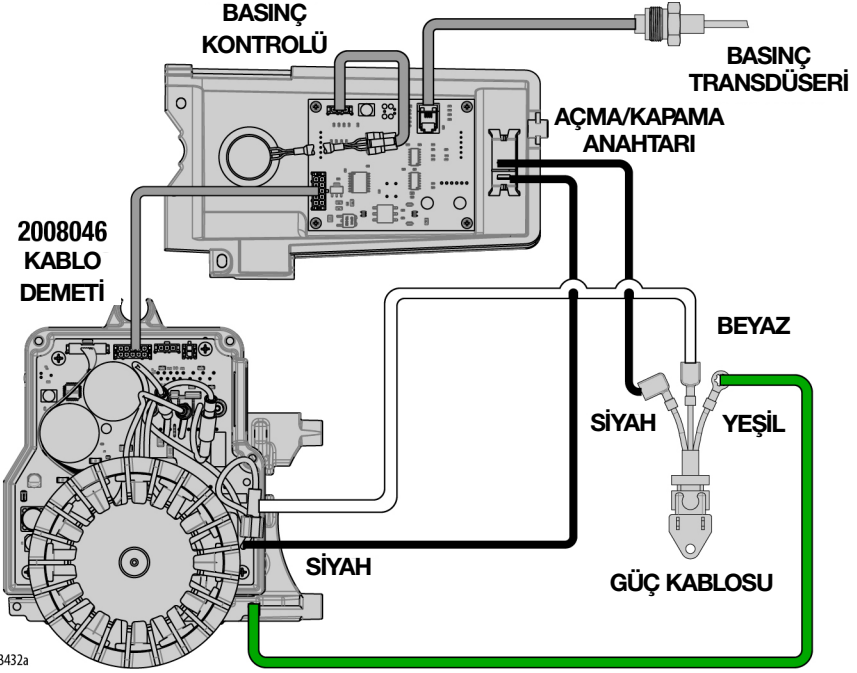
Ref.	Sıra Parça No	Açıklama
29	2001457	Kova Askısı
30	20B425	Potansiyometre Kiti
31	2008856	120V Filtre Kartı Kiti (varsa)
	2008857	240V Filtre Kartı Kiti (varsa)
32	2008855	Filtre Kartı Koruyucu Kiti
33	117117	Pompa O Ring
34	16N901	Pompa O Ring
35	16H137	Pompa Hortumu O Ring
36	2001659	#8-32 x 0,5" Hex Wsh Hd Thd Form Vida
37	117493	1/4-20 x 1,5" Hex Wsh Hd Thd Form Vida
38	112774	1/4-20 x 0,625" Hex Wsh Hd Thd Form Vida
39	119525	1/4-20 x 2,5" Hex Wsh Hd Thd Form Vida
40	2009923	Yan Koruyucu 395
	2009924	Yan Koruyucu 450/470
41	19D260	1/4-20 x 1,5" Pan Hd Thd Form Vida
42	115498	#8-32 x 0,375" Hex Wsh Hd Thd Form Vida
43	111040	5/16-18 Kilit Somunu
44	115522	#4-20 x 0,25" Plastik Thd Form Vida
45	127914	#8-32 x 0,75" Hex Hd Thd Form Vida
46	20B541	Kenar Kelebeği
47	109032	#10-32 x 0,25" Pan Hd Thd Form Vida
48▲	19D674	Uyarı Etiket, ABD/NA
	16D675	Uyarı Etiket, ANZ/Kore
	19D677	Uyarı Etiket, Japonya/TW
	16G596	Uyarı Etiket, EMEA/Birleşik Krallık
49	115523	Basınç Göstergesi
50	2009925	Genişletme Kartı, 395
	2008840	Ekran Kartı, 450/470
51	2008860	Lo-Cart Tekerlek ve Göbek Kiti (1 tekerlek)
52	2008011	Lo-Cart Çerçevesi
53	19D794	Lo-Cart Kabzası
54	15B870	Lo-Cart Damlama Kabı
55	2009928	Dayanak Kiti
56	2008046	Kablo demeti
▲	222385	Tibbi Uyarı Kartı, ABD, CE ve İngiltere modelleri (gösterilmemiştir)
	17A134	Tibbi Uyarı Kartı, ANZ/KOR modelleri (gösterilmemiştir)
	26A998	Tibbi Uyarı Kartı, Japonya/Tayvan modelleri (gösterilmemiştir)

▲ Yedek uyarı etiketleri, işaretleri ve kartları ücretsiz olarak temin edilebilir.

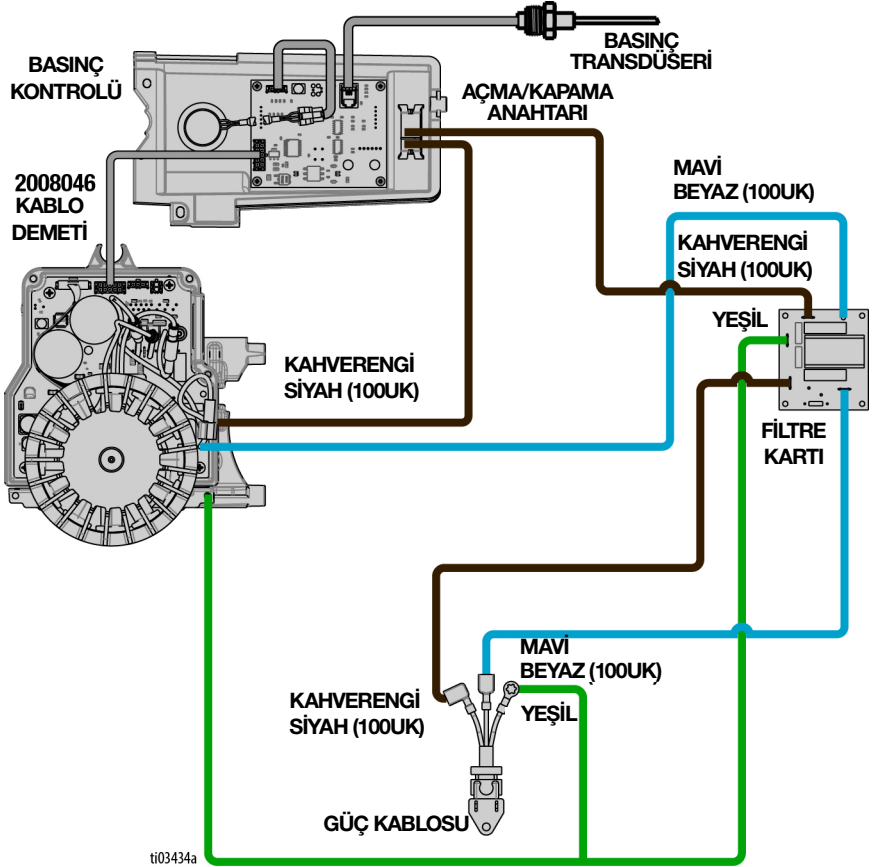
Kablo Tesisat Şemaları

Kablo Tesisat Şemaları

120V



240V / 110V UK




Teknik Özellikler

Teknik Özellikler

395/450/470 Modelleri		
	ABD	Metrik
Maksimum akışkan çalışma basıncı		
395/450/470 Modelleri	3300 psi	228 bar, 22,8 MPa
Maksimum Dağıtım		
395/450 Modelleri	0,54 gpm	2,0 litre/dakika
470 Modeli	0,60 gpm	2,3 litre/dakika
Maksimum Uç Boyutu		
395/450 Modelleri	0,023	0,023
470 Modeli	0,025	0,025
Akışkan Çıkışı	1/4 inç npsm	1/4 inç npsm
Çevrimler	Galon başına 700	Litre başına 185
Jeneratör Minimum	3000 W	3000 W
100-120V, A, Hz	Ø1, 12, 50/60	
220-240V, A, Hz	Ø1, 9, 50/60	
Boyutlar		
Yükseklik		
Ayaklı	17,5 inç	44,5 cm
Lo-Cart	22,2 inç	56,4 cm
Hi-Cart	30 inç (Kabza aşağı) 40 inç (Kabza yukarı)	76,2 cm (Kol aşağı) 101,6 cm (Kol yukarı)
Uzunluk		
Ayaklı	16 inç	40,6 cm
Lo-Cart	25,3 inç	64,3 cm
Hi-Cart	22 inç	55,9 cm
Genişlik		
Ayaklı	13,5 inç	34,3 cm
Lo-Cart	19,8 inç	50,3 cm
Hi-Cart	20,5 inç	52,1 cm
Ağırlık		
Ayaklı	28 lb.	12,7 kg
Lo-Cart	65 lb.	29,4 kg
Hi-Cart	63 lb.	28,6 kg
Çalışma Sesi** (dBa) 70 psi'de (0,48 MPa, 4,8 bar)		
Ses basıncı	90 dBa	
Ses gücü	100 dBa	
Yapı Malzemeleri		
Tüm modellerde ıslak malzemeler	Galvanizli ve nikelajlı karbon çeliği, naylon, paslanmaz çelik, PTFE, Asetal, deri, UHMWPE, alüminyum, tungsten karbür, polietilen, florlu elastomer, üretan	
Notlar		
**Ekipmandan 3 feet (1 metre) uzaklıkta ölçülen ses basıncı. ISO-3744'e göre ölçülen ses gücü.		

California Proposition 65

KALİFORNİYA SAKİNLERİ

 **UYARI:** Kanser ve üreme bozukluğu –
www.P65warnings.ca.gov.

Standart Graco Garantisi

Standart Graco Garantisi

Graco, bu belgede bahsi geçmekte olup Graco tarafından üretilmiş ve Graco adını taşıyan hiçbir ekipmanda, kullanım için orijinal alıcıya satıldığı tarihte malzeme ve işçilik kusurları bulunmayacağını garanti eder. Graco tarafından yayınlanan her türlü özel, genişletilmiş ya da sınırlı garanti hariç olmak üzere Graco, satış tarihinden itibaren on iki ay süreyle Graco tarafından kusurlu olduğu belirlenen tüm ekipman parçalarını onaracak veya değiştirecektir. Bu garanti yalnızca, ekipmanın Graco'nun yazılı tavsiyelerine göre monte edilmiş, çalıştırılmış ve bakımı yapılmış olması durumunda geçerlidir.

Bu garanti genel aşınma ve yıpranmayı veya hatalı kurulum, yanlış uygulama, aşınma, korozyon, yetersiz veya uygun olmayan bakım, ihmal, kaza, tahrip veya Graco'nunkiler haricindeki bileşen parçalarının kullanılması sonucu ortaya çıkan hiçbir arıza, hasar veya yıpranmayı kapsamaz. Graco, gerek Graco makinesinin Graco tarafından sağlanmamış yapılar, aksesuarlar, ekipman veya malzemeler ile uyumsuzluğundan gerekse Graco tarafından sağlanmamış yapıların, aksesuarların, ekipmanın veya malzemelerin uygunsuz tasarımından, üretiminden, kurulumundan, kullanımından ya da bakımından kaynaklanan arıza, hasar veya yıpranmadan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti, iddia edilen kusurun doğrulanması için kusurlu olduğu iddia edilen ekipmanın nakliye ücreti önceden ödenmiş olarak bir yetkili Graco distribütörüne iade edilmesini şart koşar. Bildirilen arızanın doğrulanması durumunda, Graco tüm arızalı parçaları ücretsiz olarak onarır ya da değiştirir. Nakliye ücreti önceden ödenmiş makine orijinal alıcıya iade edilir. Ekipmanın muayenesi sonucunda malzeme ya da işçilik kusuruna rastlanmazsa onarım işi parça, işçilik ve nakliye maliyetlerini içerebilecek makul bir ücret karşılığında yapılır.

BU GARANTİ MÜNHASIRDIR VE TİCARİ ELVERİŞLİLİK YA DA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIKÇA YA DA ZIMNEN BELİRTİLEN DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERİNE GEÇER.

Herhangi bir garanti ihlali durumunda Graco'nun yegane yükümlülüğü ve alıcının yegane çözüm hakkı yukarıda belirtilen şekilde olacaktır. Alıcı başka hiçbir kanun yolu (arzi veya sonuç olarak ortaya çıkan kâr kayıpları, satış kayıpları, kişilerin veya mülkün zarar görmesi veya diğer tüm arzi veya sonuç olarak ortaya çıkan kayıplar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere) olmadığını kabul eder. Garanti ihlali ile ilgili her türlü işlem, satış tarihinden itibaren iki (2) yıl içinde yapılmalıdır.

GRACO TARAFINDAN SATILAN ANCAK GRACO TARAFINDAN ÜRETİLMİYEN AKSESUARLAR, EKİPMAN, MALZEMELER VEYA BİLEŞENLERLE İLGİLİ OLARAK GRACO HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE HİÇBİR ZİMNİ TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİNİ KABUL ETMEZ. Graco tarafından satılan fakat Graco tarafından üretilmeyen bu ürünler (elektrik motorları, şalterler, hortumlar vb.) var ise üreticilerinin garantisine altındadır. Graco, alıcıya bu garantilerin ihlali için her türlü talebinde makul bir şekilde yardımcı olacaktır.

Graco hiçbir durumda, gerek sözleşme ihlali, garanti ihlali ya da Graco'nun ihmali gerekse bir başka nedenden dolayı, Graco'nun işbu sözleşme uyarınca makine temin etmesinden ya da bu sözleşme ile satılan herhangi bir ürün ya da diğer malların tedarik edilmesi, performansı ya da kullanımından kaynaklanan dolaylı, arzi, özel ya da sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.

Graco Bilgileri

Graco ürünlerine ilişkin en son bilgiler için www.graco.com adresini ziyaret edin.

Patent bilgileri için bkz. www.graco.com/patents.

SİPARİŞ VERMEK İÇİN, Graco distribütörüne başvurun veya en yakın distribütörü öğrenmek için 1-800-690-2894 numaralı telefonu arayın.

Bu belgede yer alan tüm yazılı ve görsel veriler, basıldığı sırada mevcut olan en son ürün bilgilerini yansıtmaktadır. Graco önceden haber vermeksizin, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Orijinal talimatların çevirisi. This manual contains Turkish. MM X020252

Graco Genel Merkezi: Minneapolis
Uluslararası Ofisler: Belçika, Çin, Japonya ve Kore

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Telif Hakkı 2024, Graco Inc. Tüm Graco üretim yerleri ISO 9001 tescillidir.

www.graco.com
Revizyon C, Şubat 2025